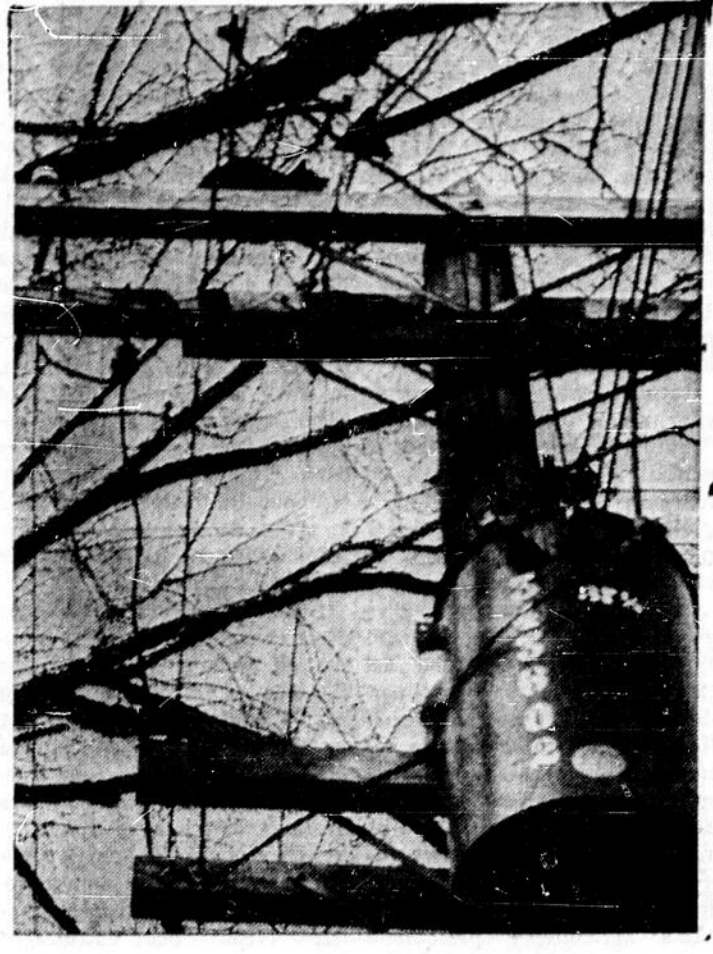




"PAUVRE MINOU" — Ce petit chat noir perché au sommet d'un poteau de téléphone, angle Somerset et King Edward, a remporté le "poteau" félin. Il est demeuré environ quatre jours la-haut en dépit des appels nombreux d'un commerçant des environs à la police, aux pompiers et à la Société protectrice des animaux d'Ottawa. "Le Droit" apprend qu'enfin quelqu'un est venu mettre fin au "poteau" du petit chat noir...

(Photo Champlain Marci)

Entre Pearson et Diefenbaker

Sensationnelle passe d'armes

Pearson réclame la démission du gouvernement

par Marcel GINGRAS

Si jamais les Communautés ont connu une journée de contrastes, ce fut bien hier. Jamais depuis l'histoire du débat du pipeline avait-on vu autant de monde dans les galeries et jamais l'attention n'avait été aussi tendue. Les 576 sièges disponibles étaient occupés et plus d'une centaine de personnes attendaient avec impatience qu'un spectateur leur cède sa place.

Ouverte par une avalanche de fleurs de la part des chefs de partis à l'adresse de M. St-Laurent et Pearson, la séance a rapidement changé de ton. Dans son discours de remerciements pour l'hommage qu'on venait de lui rendre, M. Pearson a vite révélé son esprit combattif. Sur un ton moqueur, il a en effet manifesté son intention d'imiter sur un point au moins le premier ministre Diefenbaker soit en demeurant le moins long.

Réponse de Diefenbaker

par Jacques LUPIN

Le premier ministre, l'hon. John Diefenbaker, a scruté de ses yeux perçants le fond de la pensée du nouveau chef de l'opposition, l'hon. Lester Pearson, quand celui-ci a présenté hier sa motion de non-confiance qui, en réalité, n'en était pas une.

"Si M. Pearson disait ce qui est au fond de sa pensée, a-t-il dit, le premier ministre, il l'aurait dit le jour de ce amendement. Le texte de cet amendement représente un compromis entre les intérêts qui ne voient pas les réalités et qui voudraient des élections immédiates, et les éléments plus réfléchis qui, sachant ce que c'est que de siéger sur les banquettes ministérielles, ont peur de l'avenir d'un défi mais veulent paraître courageux.

"Cet amendement en est un de résignation présenté par un parti paralysé par la crainte du sort que lui réserveront les élections", a conclu M. Diefenbaker.

Le fameux rapport!

En somme, conservateurs et libéraux, qui diffèrent d'opinions sur bien des questions, semblent être du même avis sur au moins un point, à savoir que les perspectives économiques ne sont pas très encourageantes, notamment que le chômage a atteint des proportions alarmantes, qu'on a enregistré une diminution des placements et que la production enregistre une baisse constante depuis déjà plusieurs mois.

Là où les ministériels et les membres de l'opposition ne sont réellement pas d'accord, c'est la question de savoir lequel des deux partis est responsable de cette situation peu rassurante. De l'avis des libéraux, qui l'ont crié sur tous les toits durant leur récent congrès, les choses ne vont véritablement pas de mieux et le jour où les conservateurs ont pris le pouvoir, il y a sept mois à peine.

Mais le premier ministre, le t.h. John Diefenbaker a répliqué en termes non équivoques hier, aux attaques du nouveau leader officiel de l'opposition, l'hon. Lester Pearson.

Document secret

Le premier ministre s'est servi d'un important document appa-

Pour une conférence au sommet

Diefenbaker invite les trois Grands au Canada

Un record d'après-guerre au Canada

796,371 chômeurs

(PC) — Le chômage a atteint au Canada un nouveau sommet d'après-guerre, au début de janvier.

Les chiffres donnés aux Communautés hier, par le ministre du Travail, M. Michael Starr, démontrent que 796,371 personnes se cherchaient des emplois, le 9 janvier, au service national de placement, soit le nombre le plus élevé depuis que cet organisme a été établi en 1940.

Bien que le total n'indique pas le chômage absolu, il est accompagné d'autres chiffres du gouvernement établissant une nouvelle hausse du nombre des chômeurs, à la fin décembre, à 386,000, soit une augmentation de près d'un tiers en un mois.

Le président du Congrès du travail du Canada, M. Claude Jodoin, a rapidement annoncé que le Congrès entreprendrait immédiatement un relevé des perspectives d'emploi, pour les deux prochains mois par l'intermédiaire de ses syndicats affiliés à travers le pays.

Propositions

"Sur la base de ce relevé nous proposons soumettre des propositions officielles au gouvernement sur les moyens de réduire le chômage", dit-il.

"Il est évident que les moyens pris jusqu'à maintenant n'ont pas réussi à empêcher la grave situation.

"Nous sommes confrontés avec une situation dont la gravité peut être difficilement exagérée", a déclaré M. Jodoin.

Le Bureau de la statistique avait d'abord estimé que le nombre des chômeurs et le nombre des personnes en quête d'emploi, au 14 décembre dernier, se chiffrait par 386,000 comparativement à 292,000 le mois précédent.

En même temps, le ministre du Travail a déclaré qu'au 12 décembre il y avait 570,574 personnes qui se cherchaient des emplois comparativement à 352,044 le mois précédent.

Puis, M. Starr a déclaré que le nombre des personnes en quête d'emploi s'élevait à 796,371.

SOUTH MOUNTAIN (Spécial) — Un groupe de bandits armés de revolver ont pris la fuite hier soir après qu'ils eurent dérobé le contenu de 17 des quelque cent coffres de sûreté de la banque de la Nouvelle-Ecosse située dans le petit village de 280 âmes de South Mountain, à quarante mille au sud-est d'Ottawa.

Le gérant de la banque ignore le montant d'argent volé parce que les intrus n'ont pu se servir qu'à même les coffres de sûreté. Le gérant a dit aux bandits qu'il ne pouvait à lui seul ouvrir le coffre-fort.

Le vol a eu lieu vers 10 h. 30 hier soir alors que le gérant arrivait à sa demeure située près de la banque.

Selon les renseignements reçus, M. Keays a été accueilli à son arrivée chez lui par un bandit armé et masqué. Il l'a conduit dans la cuisine de sa demeure où il a vu sa femme, son enfant et sa belle-mère tenus en respect à la pointe du revolver.

Deux des bandits ont ordonné au gérant de la banque de se rendre à l'établissement pendant que trois autres empêchaient la famille d'appeler au secours.

Rendus dans le local de la banque, les deux bandits ont demandé au gérant d'ouvrir la porte du coffre-fort. M. Keays a cependant déclaré aux bandits qu'il ne pouvait, sans l'aide de son assistant-gérant, ouvrir le coffre-fort. Les bandits ont dû se contenter du contenu de plusieurs coffres de sûreté qu'ils ont enfoncés à l'aide d'instruments.

Les bandits se sont ensuite enfuis dans une automobile après avoir attaché le gérant. Ce n'est que plusieurs minutes plus tard que les victimes du hold-up ont pu demander l'aide de la Sûreté provinciale.

Les membres de la Sûreté provinciale de Morrisburg, soit une dizaine, sont encore sur les lieux du vol.

La Sûreté a demandé que toutes les routes de la région soient surveillées de près et que toutes les voitures soient examinées.

La Commission est prête à acquiescer tout terrain requis pour les promenades, routes d'accès, sentiers, zones de pique-nique, emplacements de camp et autres aménités.

La CDF fait noter que grâce à l'aménagement de nouvelles voies carrossables, un automobiliste pourra se rendre de Hull et Ottawa, à Massham ou au lac Philippe et en revenir en peu de temps. En hiver, les skieurs en proportion de 90 p. 100 se rendent en auto le matin ou l'après-midi et reviennent en ville le même jour, alors que ceux de Montréal doivent voyager au moins 50 miles avant de pratiquer leur sport dans les Laurentides.

Le gérant général Alan K. Hay opine qu'un centre de villégiature serait possible dans le nord du parc une fois que le réseau routier sera complété. Autant que possible la CDF ne veut pas commercialiser le parc sous le rapport de chalets, cabanes, motels, pavillons etc.

M. St-Laurent ne se retirera pas immédiatement

(PC) — L'ancien leader libéral, M. Louis Saint-Laurent, a laissé entendre hier qu'il n'a pas immédiatement l'intention de se retirer complètement de la vie politique.

Répondant aux bons vœux et aux expressions de regret des Communautés, au sujet de sa décision d'abandonner la direction de son parti, M. St-Laurent, qui aura 76 ans le 1er février prochain, a déclaré: "Je ne quitte pas les Communautés maintenant."

Avant que l'ancien premier ministre prenne la parole, le premier ministre Diefenbaker, le leader du P.D. M.S. Coldwell, et le chef du crédit social, M. Low, lui avaient rendu hommage.

M. St-Laurent a déclaré: "J'ai connu bien des moments d'émotion mais aucun de plus émuant que cet après-midi."

Les paroles des autres chefs de parti ne seront pas seulement enregistrées dans le Hansard "elles seront toujours gravées dans ma mémoire et me donneront une raison de plus de tenter de réaliser ce qu'elles impliquent."

Ottawa vote en faveur de la fluoruration

Madame May Nickson, seule femme au conseil municipal d'Ottawa, a gagné sa cause en faveur de la fluoruration de l'eau potable de la capitale. Malgré la défaite que l'échevin de Saint-Georges avait subie l'an dernier, la jeune maman d'Ottawa-Est est revenue à la charge hier soir et ses collègues l'ont appuyée au vote de 194 après une discussion fort animée.

Seuls les échevins Bradley, Sloan, Morin et O'Connor ont voté contre la proposition de Madame Nickson. La ville s'abonne maintenant avec la province pour donner suite à la décision prise par son conseil.

On enlèvera l'ilot du pont Pretoria

En vue d'accélérer la circulation en ville, la Commission du district fédéral consent à défrayer la moitié du coût de l'enlèvement de l'ilot sur le Drive-way, à l'extrémité est du pont Pretoria.

M. Ivan Keays, gérant de la succursale de South Mountain, a déclaré au cours d'une conversation téléphonique avec le représentant du "Droit" qu'il se remet doucement des émotions subies au cours de la nuit.

Le chômage cause aussi des inquiétudes en Europe

LONDRES (PA) — Le chômage augmente en Europe et en certains cas il commence à créer des inquiétudes.

Le relâchement de l'emploi saisonnier et une régression dans l'industrie de la construction seraient responsables de la diminution du nombre des travailleurs qui s'est manifestée durant les trois derniers mois de 1957 et s'est poursuivie jusqu'à la nouvelle année.

Le chômage a augmenté en Grande-Bretagne, en Allemagne occidentale, en Belgique, en Suède et en Finlande.

Les emplois se sont quelque peu accrus en Italie, en Autriche et en Yougoslavie, bien que l'Italie compte encore 1,800,000 chômeurs.

Les pays dont l'économie est basée surtout sur l'agriculture se ressentent très peu du chômage et quelques pays, surtout la France et la Suisse, rapportent ne compter que peu de chômeurs parmi leurs populations.

Le chômage est plus aigu en Italie et en Allemagne occidentale.

Au début de 1957 il y avait 2,000,000 de sans-travail en Italie. De ce nombre 200,000 avaient trouvé des emplois au début de cette année.

Le nombre des chômeurs, en Allemagne occidentale, à la fin de l'année.

Voir pages 3 et 11 des nouvelles provenant de Québec concernant Hull et la région

Le contrôle des naissances

Aspect déplorable de la société moderne

CITE DU VATICAN (Reuters) — Dans un discours publié aujourd'hui, le Pape Pie XII a dit que le contrôle des naissances est l'un des aspects les plus déplora-

bles de la société moderne.

A l'association italienne des familles nombreuses, qu'il a reçue lundi en audience, le Souverain Pontife a déclaré:

"Parmi les aberrations les plus néfastes de la société moderne, il faut mentionner l'opinion de certaines gens qui osent définir la fécondité matrimoniale comme une maladie sociale dont les nations éprouvées devraient se débarrasser par tous les moyens."

"De cette opinion provient la propagation du soldatisme contrôlé rationnel des naissances par des personnes et institutions qui font autorité pour d'autres raisons, mais qui sont déplorables sur ce sujet."

"Particulièrement déplorable sont ces secteurs de la presse qui, de temps en temps, publient des articles dans l'intention manifeste de confondre les idées des bons gens et de les attirer dans l'erreur avec une documentation

menteuse, des enquêtes douteuses et même des déclarations fausses attribuées à tel ou tel prêtre.

"Les catholiques doivent s'efforcer de propager la conviction, fondée sur la vérité, que la santé physique et morale de la famille et de la société ne peut être sauvegardée que par l'obéissance aux lois de la nature, qui sont les lois du Créateur."

"Les lois (contre le contrôle des naissances) peuvent être multipliées et les peines rendues plus sévères et on peut démontrer avec preuves irréfutables la sottise des théories du contrôle des naissances et le tort qu'elles peuvent causer."

"Mais il manque l'intention sincère de laisser le Créateur accomplir librement son œuvre, l'égoïsme humain réussira toujours à trouver de nouveaux sophismes et expédients pour réduire la conscience au silence et perpétuer les abus."

Faux prétextes

Les familles nombreuses, loin d'être une "maladie sociale", sont une garantie de la santé

physique et morale d'un peuple, a dit le Saint-Père.

"La surpopulation n'est pas une raison valide pour la diffusion de pratiques illicites de contrôle des naissances."

"C'est le prétexte avancé pour légitimer l'avarice et l'égoïsme des nations qui craignent que l'expansion des autres nations menace leur hégémonie politique et leur train de vie et des individus qui préfèrent jouir des biens de la terre plutôt que des mérites de produire des vies nouvelles."

Au lieu de prêcher le contrôle des naissances, la société moderne devrait "appliquer plus résolument et universellement à corriger sa propre conduite et à éliminer les causes de famine dans les régions pauvres et surpeuplées."

"On peut en arriver là en utilisant plus activement pour des fins pacifiques les découvertes modernes, par une politique de plus étroite collaboration et de échanges plus nombreux et par une économie plus prévoyante et moins nationaliste."

C'est un des points de la réponse à Boulganine

(PC) — Le premier ministre, M. John Diefenbaker, a informé la Russie que si les grandes puissances s'entendent pour la tenue d'une conférence au sommet entre l'Est et l'Ouest, elles seraient bienvenues de se rencontrer au Canada.

On a appris aujourd'hui de source autorisée que c'est l'un des points contenus dans la réponse de M. Diefenbaker à la lettre reçue le 13 décembre du premier ministre Boulganine. La réponse canadienne a été remise à l'ambassade soviétique à Ottawa en fin de semaine et doit être déposée à la Chambre des communes au cours de la journée.

M. Diefenbaker dit que le Canada serait heureux d'accueillir les chefs des grandes puissances si elles décidaient de tenir une conférence au sommet et acceptaient de la tenir au Canada.

Il a toutefois précisé que le Canada n'enverra pas d'invitations officielles à cet effet, du moins pas avant qu'il ait tenté formelle sur la tenue de la rencontre.

Dans sa lettre, le premier ministre signale que le Canada est le voisin immédiat des Etats-Unis et de l'URSS et possède des relations spéciales avec le Commonwealth et la France.

En convoquant une conférence au sommet, dit-il, il faut être suffisamment assuré qu'elle aura des résultats bienfaisants. Cela requerrait donc des préparatifs minutieux.

La réponse de M. Diefenbaker, sous cet aspect, est substantiellement la même que celles du président Eisenhower et du premier ministre Macmillan. Les réponses occidentales à Boulganine ont été coordonnées au Conseil de l'OTAN.

M. Diefenbaker dit également qu'un groupe d'hommes d'affaires canadiens pourrait se rendre en Russie pour promouvoir le commerce et que le gouvernement canadien consentirait à l'associer à une telle entreprise.

Le premier ministre se dit favorable à la multiplication des visites entre les deux pays dans les domaines commercial et culturel. Il espère, comme Boulganine, que le commerce entre les deux pays pourra être augmenté.

(Certains hommes d'affaires canadiens, représentant particulièrement les industries de la laiterie et du bois, ont déjà visité la Russie.)

Le désarmement

M. Diefenbaker dit également que le Canada ne se désolera pas si la Russie ne se désolera pas.

Dans sa lettre de sept pages et demie, M. Diefenbaker dit encore que le problème du désarmement est un sujet de souci pour le gouvernement canadien. Il s'agit de ce que la Russie boycotte la nouvelle commission de désarmement des Nations unies.

Le gouvernement canadien, avec ses alliés de l'OTAN, étudie la proposition soviétique d'une zone désarmée en Europe centrale. Un tel plan nécessiterait toutefois un régime d'inspection et de surveillance.

M. Diefenbaker repousse l'accusation de Boulganine voulant que l'OTAN soit une alliance agressive. Si tel était le cas, le Canada n'en ferait pas partie.

Le premier ministre dit que sa réponse à la lettre du 10 janvier du chef soviétique suivra en temps et lieu. Dans sa lettre, Boulganine proposait que la conférence au sommet ait lieu d'ici deux ou trois mois.

Moscou propose "une zone de bon voisinage"

MOSCOU (Reuters) — L'URSS a proposé ce soir que le Moyen-Orient, y compris les pays du Pacte de Bagdad, devienne une zone dépourvue de rampes de lancement d'armes nucléaires et de fusées. "une zone de bon voisinage".

Les pays du pacte de Bagdad constituent le "coin nord" du réseau de défense occidental au Moyen-Orient; ce sont la Turquie, l'Irak, l'Iran, le Pakistan et la Grande-Bretagne.

La dernière proposition soviétique est contenue dans une déclaration autorisée de l'agence officielle Tass. Elle survient au moment où les pays du Pacte de Bagdad siègent en comité à Ankara, en présence d'observateurs américains, en préparation de la conférence plénière du pacte qui débutera lundi prochain.

Précédemment, l'URSS avait endossé la proposition polonaise prévoyant une zone "désarmée" comprenant l'Allemagne, la Pologne et la Tchécoslovaquie, en Europe centrale.

Huit mois de prison pour vol à main armée

L'auteur d'un hold-up perpétré en fin de décembre dans une confiserie de la rue Murray a été condamné à huit mois de détention dans une maison de correction de la province. William Moore, 27 ans, 47, rue Fontaine, à Hull, a connu sa sentence ce matin en Cour municipale d'Ottawa.

Le vol, on s'en souvient, a été commis dans la soirée du 23 décembre. Une fillette de 13 ans, Monique Jodoin, 56, rue Murray, se trouvait seule dans la confiserie sise au 24, rue Murray. Moore s'était emparé de \$45. Il avait menacé de faire sauter la cervelle de l'enfant.

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Éditions Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCIE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les éditoriaux de Droit attribués à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter sans que les interruptions soient souscrits. Toute réimpression des éditoriaux de Droit est formellement interdite. Autorité comme éditorial de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa

Membre de l'Audit Bureau et Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens

MARDI 21 JANVIER 1958

Le vent du large

Le nouveau gouvernement conservateur, semble-t-il, prêt à financer un groupe d'hommes d'affaires qui se proposent d'établir de meilleures relations commerciales avec le Canada, d'une part, la Grande-Bretagne, le Commonwealth et toute la zone sterling, d'autre part. Dans le but de combattre le chômage, d'établir de nouveaux marchés extérieurs, peut-être même de vendre nos produits, à travers les Britanniques, aux nations de la future zone européenne de libre-échange, on instituerait un organisme pour transformer, en somme, les livres en dollars.

Mais, nous objectera-t-on, la convertibilité de la monnaie britannique en argent canadien est, sur le plan technique, impossible dans le monde où nous sommes? C'est du moins ce que prétendaient, jusqu'à la semaine dernière, les libéraux, selon la ligne de continuité de la politique qu'ils ont établie alors qu'ils furent au pouvoir pendant 22 ans. Mais l'une des principales résolutions du congrès qui vient d'avoir lieu demande au nouveau chef d'instituer un système de libre-échange avec la Grande-Bretagne, donc la zone sterling, tout à fait selon le programme traditionnel des libéraux depuis la Confédération.

Tout cela ne résout sans doute point le problème de la convertibilité de la livre en dollars et des dollars en livres, en francs, en pesetas, en piastres ou en tout ce que l'on voudra. Tout cela n'empêche point le standard de vie d'être plus élevé au Canada qu'en Allemagne ou en Angleterre, en France qu'en Italie, en Italie qu'en Orient. Mais si l'Allemagne, la France et l'Italie ont trouvé le moyen d'établir une zone de libre-échange qui existe, dira-t-on, rien que sur le papier mais qui existe quand même juridiquement depuis... 18 jours, pourquoi le Canada ne serait-il point capable de commercer avec plus pauvre que lui, alors que les Américains commencent avec plus pauvres qu'eux—en l'occurrence avec tout les peuples du monde à commencer par nous?

Si les économistes ont établi, avec les formules du new deal qui sont désormais

la grande charte de la libre entreprise, qu'il n'y aurait plus de périodes de dépression comme celle qui débuta en 1929, pourquoi les experts ne seraient-ils pas capables d'établir un système d'échange des "monnaies" pour permettre au producteur canadien de vendre le fruit de son travail non plus rien qu'à ceux qui habitent notre continent, mais aux acheteurs des cinq parties du monde?

Si nous avons, depuis un quart de siècle, réalisé des progrès immenses pour que l'univers soit un, il est, par ailleurs, toujours vrai, en 1958, que des millions de gens crèvent de faim, tandis que notre pays déborde de céréales. Sans doute les producteurs de café du Brésil ne brûlent-ils plus leur produit, faute de pouvoir le vendre, comme cela s'est fait au cours de l'entre-deux-guerres. Mais, par ailleurs, les Américains réduisent encore—ce qui revient au même—leurs emblavures dans l'Ouest, tandis qu'encre encore une fois on meurt de faim en Asie.

Au Canada, on achète, tous les ans, pour des millions de dollars de marchandises dites américaines mais qui ont été produites par des gens du Commonwealth auxquels les Américains vendent, en retour, leurs marchandises aux dépens des nôtres. Nous sommes, en vertu du Plan de Colombo, appelés à venir en aide aux nations économiquement faibles de l'Orient. Et il est magnifique qu'il en soit ainsi. Mais pourquoi ne pourrions-nous, par ailleurs, pas acheter par l'intermédiaire de la marine marchande britannique, puisque la nôtre n'existe plus, ce que les Indiens, les Cingalais, les Pakistanaï, les Indonésiens nous vendent sous une raison sociale américaine? Pourquoi ne pourrions-nous pas acheter, à travers les Britanniques, c'est-à-dire à meilleur compte que via les États-Unis, le cacao de Ghana, qui entre dans notre chocolat en barre, l'huile de palme de la Nigeria, qui entre dans notre savon, et mille autres marchandises grâce auxquelles nous ne serions plus rien que les clients des Américains sur le marché international?

Pierre CHALOUIT

La liberté de l'information

On ne saurait trop blâmer M. Duncan MacTavish, président du récent congrès libéral, d'avoir retenu le résultat du scrutin pour le choix du nouveau chef du parti, pendant 35 minutes, c'est-à-dire jusqu'après l'entrée en action de la télévision, avant de le rendre public.

Le président de la Tribune de la presse à Ottawa, M. Victor Mackie, a eu beau protester là-contre, M. MacTavish a répondu que des arrangements avaient été pris et qu'on ne pouvait pas les modifier, mais que l'on ne retardait pas l'annonce du résultat du scrutin afin de la faire coïncider avec l'émission télévisée du congrès.

M. Charles Stenning, responsable du service de presse et des communications du congrès, a été plus franc que M. MacTavish et lui a donné un démenti, sans doute involontaire, lorsqu'il a déclaré aux journalistes qui protestaient contre cette méthode dictatoriale: "Pourquoi ne retiendriez-vous pas le résultat? Nous vivons à l'ère d'un auditoire de 5,000,000 de personnes."

Quoi que dise le président du congrès, c'est bien là la véritable raison pour laquelle on a retenu pendant 35 minutes

la publication officielle du résultat du scrutin pour le choix du nouveau chef du parti. Ce que la direction du congrès a voulu, c'est utiliser la divulgation d'une nouvelle importante pour des fins purement politiques, en favorisant un médium d'information au détriment des autres.

Si c'est de cette façon que les "brass hats" du parti libéral entendent la liberté de la presse et de l'information, ils en ont une conception étrange. M. L. B. Pearson, nouveau chef du parti libéral, a dit que le parti libéral était celui de la réforme et de la liberté. La méthode dictatoriale d'agir de M. MacTavish indique que le successeur de M. Louis Saint-Laurent devra faire un grand ménage dans la haute direction du parti si la liberté de la presse et de l'information doivent y être respectée par elle à l'avenir.

L'information, est-il nécessaire de le rappeler, est la propriété du public et aucun "officiel" n'a le droit d'en retarder artificiellement la dissémination. Des représentants officiels ont encore moins le droit de favoriser un médium d'information publique au détriment des autres.

Camille L'HEUREUX

Au jour le jour

Les préjugés

On a l'impression d'abonder dans le sens de M. de La Palisse lorsque l'on affirme que la télévision change, du tout au tout, la vie des humains alors que désormais le cinéma, par exemple, s'installe dans le foyer d'à peu près chacun.

D'autre part, les leaders politiques se plaignent de ce que les gens n'assistent plus aux grands meetings et qu'il est ainsi devenu impossible de savoir ce que pense l'électeur. Aussi se rend-on bien compte du fait que des millions de Canadiens ont pu, cette semaine, assister aux grandes séances du congrès libéral pour choisir un successeur à M. Saint-Laurent? Il y avait, à cette occasion, 1,500 délégués venus de toutes les provinces, au nom des gens des différentes circonscriptions électorales du pays, si l'on préfère l'ancien ministre de la diplomatie à l'ancien ministre de la sécurité sociale.

Ces délégués n'étaient, par définition, que des... délégués. Ils pourront bien, une fois de retour chez eux, dire à leurs amis de leur patelin ou de leur quartier pourquoi on vota dans un sens ou dans un autre. Mais il leur faudra tenir compte que ces amis étaient, eux aussi, présents, à Ottawa, lors des discours des candidats.

Dans le même ordre d'idées, les campagnes démocratiques où l'on fait appel aux sentiments régionaux de tel endroit sous prétexte qu'il faut voter pour un homme de telle religion ou de telle origine raciale deviennent de plus en plus d'effluves alors que l'on s'adresse aux électeurs par le truchement des médiums modernes et que, par conséquent, on ne sait pas qui nous écoute et l'on ne sait pas comment réagissent ceux qui nous écoutent.

En ce sens la radio (et depuis 5 ans la

télévision) a beaucoup fait pour nous civiliser dans un domaine où il reste encore beaucoup à faire.

L'esprit de Munich

Le président des États-Unis ne veut pas que l'on convoque une conférence au sommet des chefs des pays de l'Est et des pays de l'Ouest avant que les diplomates, de part et d'autre, en soient au moins arrivés à certaines ententes—ne serait-ce qu'à savoir s'il est possible de discuter certains sujets qui divisent le monde en deux blocs.

Le chef de l'Etat américain a parfaitement raison de ne vouloir pas qu'une rencontre au sommet ne soit qu'un autre feu de paille où l'on ne pourrait que constater, une fois de plus, à quel point il est impossible de s'entendre, à cause des sautes Russes ou à cause des sautes Américaines.

A quoi sert de faire semblant de vouloir la paix si on ne la veut pas?

Si les Russes se croient les plus forts parce qu'ils viennent de découvrir comment faire circuler un spoutnik autour de notre terre; si les Américains se croient les plus forts parce qu'ils ont l'avance sur leurs adversaires dans le domaine des explosions thermo-nucléaires; si les uns et les autres veulent discuter le pistolet sur la table, mieux vaut qu'ils restent chacun chez eux et qu'ils ne donnent pas, aux hommes de bonne volonté du monde où nous vivons, le spectacle de gens qui souffrent du complexe de la guerre et ne sont pas capables de s'en guérir.

Tout au plus pourrait-on alors revenir à l'esprit de Munich qui empoisonna l'atmosphère en 1939 et qui n'eut point pour résultat de rétablir la paix mais de précipiter la guerre.

P. Ch.

Notre commerce avec les États-Unis

La politique commerciale des États-Unis est devenue une question à la mode et leur récente décision relativement à nos pétroles de l'Ouest lui donne encore plus d'actualité. Récemment le Conseil de la Chambre de commerce internationale a fait enquête sur les réactions canadiennes à la politique américaine. La Chambre de Commerce de Montréal a demandé sur ce sujet l'aide du Service de documentation économique de l'École des Hautes Études Commerciales dirigé par M. François-Albert Angers qui a chargé M. Jacques Parizeau, professeur et économiste qui s'intéresse particulièrement à ces questions, de répondre au questionnaire soumis. La Chambre les remercie pour leur étroite collaboration.

Caractéristiques

La politique commerciale des États-Unis est marquée, depuis la fin de la guerre, par deux tendances. La première vise à obtenir dans le monde les conditions les plus favorables à la libéralisation du commerce international. Le gouvernement américain s'est donc fait le champion d'initiative comme GATT ou l'Organisation Européenne de Coopération Économique qui visent à faire disparaître les restrictions quantitatives et à diminuer les tarifs douaniers. Cette politique a donné lieu à un ensemble de déclarations dont le caractère parfois spectaculaire a fortement engagé le gouvernement américain. Indiscutablement le tarif américain a été progressivement réduit.

La force des LOBBIES aux États-Unis n'a pas été réduite par cette politique et d'autre part les éléments habituellement protectionnistes ont continué de jouer le rôle qu'on leur connaît. Dans ces conditions on a vu les États-Unis prendre des mesures restrictives de toutes sortes qui étaient parfois en flagrante contradiction avec l'appui donné aux organismes internationaux.

Tendance

Définir la tendance dominante de la politique commerciale américaine à l'heure actuelle, c'est chercher à apprécier la quelle des deux tendances nées plus haut semble la plus forte. A ce sujet il est possible que l'arrivée au pouvoir des républicains ait intensifié le caractère protectionniste de la politique récente. Quel qu'il en soit on assiste à la consolidation d'un appareil légal de restrictions depuis quelques années. Les mesures adoptées prennent plusieurs formes. D'une part il est entendu que le Président des États-Unis, à la suggestion de la Commission du Tarif, peut toujours suspendre les clauses d'un traité de commerce des États-Unis avec un autre pays si ce traité porte un préjudice grave à une industrie américaine. Cette clause date de 1947. On remarque cependant que depuis 1952 les applications de la clause échappatoire doivent être revues par la Commission du Tarif à intervalles réguliers.

D'autre part depuis 1955 le Président des États-Unis est autorisé à établir des quotas contre l'importation de biens nécessaires à la sécurité nationale, lorsque l'industrie américaine concurrente se sentirait menacée. Le caractère très général de "biens nécessaires à la sécurité nationale" permet toutes les interprétations possibles. Enfin dans le cas des produits agricoles, les États-Unis maintiennent des contingents que toute la pression de GATT n'a pu faire tomber, et l'utilisation des clauses anti-dumping continue de désorganiser certains courants commerciaux.

L'utilisation de telles techniques de blocage semble s'intensifier depuis quelques années en dépit de l'opposition, semble-t-il très forte, de Monsieur Eisenhower. L'élection d'un Président républicain différent, en 1960, aurait toutes les chances de faire tomber ce dernier obstacle à une expression accentuée des tendances protectionnistes.

Dangers pour le Canada
Du point de vue canadien la politique commerciale des États-Unis a été, semble-t-il, assez dange-reuse. Les embargos sur les produits agricoles, les demandes de limitations volontaires par le Canada, de certaines exportations, l'application d'un contingent volontaire des compagnies américaines de pétrole à l'importation de pétrole étranger, tout ceci a présenté des inconvénients parfois majeurs pour certains groupes de producteurs canadiens. Des contingents sur le zinc et le plomb ont été évités de justesse et, à ce sujet, la discussion aux États-Unis n'est pas terminée.

D'autre part, la politique d'écoulement des surplus de blé américain à l'étranger présente pour le Canada des inconvénients évidents. Les États-Unis, en effet, écoulent ces surplus contre des devises faibles et prêtent ces devises à moyen ou à long terme. Sans doute, cette initiative des États-Unis est-elle conditionnée par des facteurs qu'on peut se permettre de discuter. Il n'en reste pas moins que l'application ultérieure du même principe peut gêner considérablement les exportations agricoles canadiennes.

On dira sans doute que certains produits importants vendus par le Canada traversent la frontière américaine en franchise; c'est le cas par exemple du papier journal et du minéral de

fer. Ce libéralisme est cependant conditionné par l'état des approvisionnements aux États-Unis, si bien qu'on ne peut considérer qu'il est le résultat d'une attitude libre échangiste doctrinale de la part des États-Unis: il n'y a pas eu de tarif sur le papier journal depuis 1913.

Corrections possibles

On a suggéré que certaines modifications apportées à la politique commerciale américaine pourraient avoir des effets salutaires.

Selon M. Parizeau aucune n'a une importance particulière: a) La redéfinition de la clause échappatoire en termes de dislocation sérieuse d'une industrie ou d'une localité peut donner lieu à toutes les interprétations que l'on voudra; ainsi une usine qui mettrait en chômage 300 ouvriers sur 1,000 dans une ville de 6,000 habitants justifierait un recours à la clause échappatoire.

b) La permission accordée au Président de négocier des baisses de tarifs fait partie du même traité qui accorde au Président l'usage de quotas pour les industries intéressant la sécurité nationale.

c) L'adhésion des États-Unis à l'O.T.C. veut dire essentiellement que les Américains acceptent que GATT dispose maintenant d'un secrétariat permanent. En dépit des querelles provoquées aux États-Unis par cette adhésion, il s'agit essentiellement d'une mesure d'ordre bureaucratique.

Facteur important

Le facteur peut-être le plus important dans la politique commerciale des États-Unis semble être la position personnelle du Président et des membres de la Commission du Tarif vis-à-vis les pressions protectionnistes qu'ils subissent sans arrêt. Leur liberté de décision, à l'intérieur des cadres fixés par la loi et qui sont fort larges, est grande. Ainsi au 1er janvier 1957, 76 demandes d'utilisation de la clause échappatoire avaient été présentées à la Commission du Tarif. Vingt-deux de ces demandes avaient été acceptées par la Commission, mais le Président lui-même en refusa 15. De quelques hommes et de leur attitude peut donc dépendre une utilisation intensive que la loi met à leur disposition.

Parmi les décisions récentes qui ont été mentionnées plus haut, deux semblent avoir une importance particulière en raison de leur possibilité ultérieure d'application. La première a trait à la politique d'écoulement de blé; la deuxième à l'imposition de quotas volontaires à l'importation de pétrole étranger par les compagnies pétrolières elles-mêmes. Cette dernière mesure peut se répéter dans un grand nombre de secteurs où les exportations sont très concentrées. Elle présente l'avantage de ne donner lieu à aucune démarche officielle et à éviter ainsi l'existence d'une confrontation des intentions et des actes.

Incertitude

Étant donné ce qui a été dit plus haut, nous devons conclure que la politique commerciale des États-Unis paraît "somewhat uncertain".

Prévisions

Les prévisions de la politique commerciale des États-Unis semblent être conditionnées par la structure même du commerce américain.

a) A l'exportation, l'habitude prise par le gouvernement américain de lier l'aide militaire, l'aide financière publique et les exportations de marchandises va probablement amener le gouvernement américain à intervenir sur le marché international pour supporter et protéger les ventes d'entreprises américaines de toutes sortes. Cette conclusion risque de rester valable longtemps encore.

b) A l'importation les États-Unis dépendent de l'étranger pour certaines matières premières et importent d'autre part des quantités marginales de produits fabriqués. Il est probable que les tendances protectionnistes s'exerceront encore longtemps sur les importations de produits fabriqués. Dans le cas des matières premières, les produits tropicaux qui ne sont pas en concurrence avec la production américaine seront sans doute déchargés de toute contrainte douanière. Les autres matières premières entreront sans doute facilement aux États-Unis puisque les Américains sont de plus en plus dépendants de l'étranger pour leurs approvisionnements, ce qui n'empêche pas qu'en période de surproduction temporaire des quotas soient utilisés

Des protestants défendent leur liberté religieuse

La commission permanente du mouvement "Triple Indépendance et Patriotisme" des protestants chinois a siégé du 28 octobre au 4 décembre, à Pékin.

Le Président du Mouvement, un simple laïc du nom de Wu Yansong, a, dans le discours de clôture, lancé un vibrant appel à tous les protestants de Chine pour intensifier parmi eux l'éducation socialiste, sous la direction du Parti communiste. Au cours des séances, 5 éminents protestants ont été qualifiés "d'éléments de droite cachés sous le manteau de la religion". Il n'est pas sans intérêt d'appréhender les crimes qui leur ont été reprochés.

Lieuou Ling-kieou, rédacteur en chef de la Revue protestante "Famille Rurale" a, pendant la période des "Cent Fleurs", calomnié la démocratie du Régime prétendant qu'après la "libération" "Le Parti communiste, de peur que les gens ne parlent, a réduit le peuple au rang d'esclaves qui disent toujours oui". Il a demandé la révision des cas des antirévolutionnaires condamnés. Lieuou s'est servi de la Revue pour propager dans les campagnes que "les coopératives agricoles n'ont pas bien fonctionné et que la production a diminué". Il a prétendu aussi que les membres des coopératives étaient aux travaux forcés et que "les agriculteurs préféraient mourir de faim que de fatigue".

Il a également publié des opinions erronées sur la politique religieuse du gouvernement, incitant les protestants à s'opposer au Parti communiste et au gouvernement populaire. Cette revue a produit un très mauvais effet parmi les protestants des villages. Tseu Tsing-tse, au cours de la réunion instaurée par le Bureau des Affaires Religieuses d'Amoy, en mai dernier, a émis des opinions perverses en déclarant que la principale contradiction interne était la suivante: le peuple veut vivre, mais ne le peut pas. Il veut un peu de liberté, mais n'en obtient aucune. Il a propagé la rumeur d'une misère telle que le paysan "mange du sable au lieu du riz" et que "80% des paysans étaient mécontents". Il a déclaré aussi que le mouvement de la Triple Indépendance avait été effectué

dans un parfait désordre et qu'il "avait causé de grands dommages à la vie religieuse de l'Eglise". Tung Hong-nen, pasteur de l'Eglise des Disciples du Christ à Shanghai, est resté en relations avec les impérialistes de Hong-Kong. Il a crié partout que les anti-révolutionnaires protestants ont été victimes d'injustices et empêché les jeunes protestants de participer à la construction socialiste du pays. En juillet dernier, Fan Ngai-tse, président du district de Ningpo (Chekiang) a demandé d'une façon perverse que les communistes "abdiquent". "S'il y a d'autres partis plus qualifiés, le Parti communiste doit leur céder la place". Il a mis en position l'amour de la patrie et l'amour de la religion en déclarant que les pasteurs n'ont plus le temps de s'occuper de la religion tellement ils sont chargés d'œuvres patriotiques.

Tcheou Fou-king, pasteur d'une église de Shanghai et membre du Comité de conciliation politique de la ville, a prétendu que la conférence tenue contre les éléments de droite a été "pré-arrangée" par le Gouvernement et truquée à l'instar des élections américaines. En mars dernier il a déclaré que le Gouvernement s'est servi du mouvement contre les anti-révolutionnaires (1955) "pour détruire la religion". A la veille de la réunion nationale de 1954 pour la Triple Indépendance, il a eu des entretiens secrets avec les réactionnaires et les éléments arriérés.

Comme on le voit les accusations portées contre ces protestants ne diffèrent en rien de celles dont sont accusés les catholiques. Les uns et les autres essayent avec courage de protéger leur Eglise contre les mixtions du matérialisme athée. On notera cependant que l'Association officielle des protestants, sous l'égide du Bureau des Cultes, porte le nom de "Triple Indépendance et Patriotisme". L'Association catholique parallèle ne porte que l'épithète de "Patriotique". Les buts sont cependant exactement les mêmes: former des Eglises nationales, qui se fassent docilement les propagandistes du Parti.

(Fides)

L'enchantement de Petra

Vingt quatre jeunes gens appartenant à la meilleure jeunesse israélienne, sont morts victimes de l'enchantement mortel de Petra, depuis la fondation de l'Etat d'Israël. Petra est cette ville enchantée de Jordanie, construite sur un rocher, dont les pierres par leur beauté attirent la jeunesse assoiffée d'aventures au-delà de la ligne de démarcation militaire, et c'est ainsi que certains sont tombés sous les balles des légionnaires jordaniens.

Juridiquement, on ne peut rien reprocher aux Jordaniens; l'état de guerre existe encore entre Israël et son voisin arabe, Israël demande que la ligne d'armistice soit respectée et il proteste contre les attaques armées des Arabes sur son territoire. Alors, comment pourrait-on reprocher aux Jordaniens de considérer comme des espions les jeunes Israéliens qui s'infiltrèrent profondément dans la Jordanie, au risque d'être fusillés sur place?

La vérité est naturellement différente. Les expéditions vers Petra se font à l'insu et contre la volonté des autorités israéliennes, sans intention pratique ni militaire, dictées par le goût de l'aventure, de l'intérêt archéologique (qui est fort en Israël), de l'amour de la beauté, le tout mélangé d'une façon surprenante. Mais peut-on espérer de la compréhension d'un ennemi qui n'a jusqu'au droit à l'existence d'Israël en tant qu'Etat? En temps de guerre on fait taire les muses.

Cependant, malgré le danger de mort — ou peut-être même à cause du risque — les expéditions vers Petra continuent. Toutes n'échouent pas. Beaucoup de jeunes "explorateurs" — personnel ne sait combien — reviennent et racontent à leurs camarades les merveilles de ces pierres de rêve, qui s'appellent Petra, la vieille capitale des Iduméens, achevée par les Nabatéens, avec leurs palais taillés dans le roc, leurs façades de pierre d'une magnificence inouïe, et leurs riches peintures murales; c'est Pompéi construite au-dessus de profonds abîmes dans le désert transjordanien; le Sela ou "l'Edom de pierre" de l'Ancien Testament, dressé sur des rochers escarpés inépuisables; à côté, la Petra des Nabatéens, avec ses maisons, ses temples et ses palais, taillés dans un grès tendre et multicolore, ses escaliers creusés dans le roc qui conduisent vers les différentes hauteurs de la ville, ses hautes colonnes isolées de

vant les tombeaux et les temples, qui semblent avoir été amenées là et non pas être taillées dans le rocher naturel; le plus surprenant, l'étroit ravin du "Siq", qui s'étend sur une longueur de 3 km. entre deux parois de 30 à 45 m. de haut jusqu'au moment où se termine brusquement devant le "Khazne", le célèbre temple du 11e siècle mesurant plus de 30 m. d'hauteur, dont la façade est taillée dans le grès rouge de la vallée, et que les Arabes appellent "la chasse de Pharaon". Régnant sur tout cela: le silence, et le clair de lune plonge la ville ensorcelante dans un charme étrange d'une beauté inouïe, irréelle.

Les jeunes écoutent attentivement, avides de savoir, et bientôt, un autre groupe part pour Petra, au risque de tomber victime de son charme.

En août 1953, un groupe de trois hommes et deux femmes y est resté. Un autre groupe de quatre personnes y est tombé en mars de l'année dernière. En mai, la police d'Israël a arrêté à Elath plusieurs personnes suspectées de vouloir aller à Petra: c'étaient les amis d'un homme qui, un mois auparavant, était tombé sur le chemin de la ville-roi. En juin, trois jeunes gens de 17 à 18 ans en route vers Petra ont été ramenés. Le charme mortel de la cité ensorcelée est irrésistible.

Ceux qui y vont et qui y tombent sont les meilleurs: des étudiants, des soldats (naturellement à l'insu de leurs supérieurs), des membres des Kibboutz (fermes collectives). Car l'expédition vers Petra suppose de grandes aptitudes physiques: l'audace, sans de l'orientation, la vigilance et, par ailleurs, elle est surtout entreprise par des hommes d'une haute intelligence ayant un sens développé de la culture.

En fin novembre, le Moleh de Petra a demandé deux nouvelles victimes âgées de 21 et 24 ans. L'opinion israélienne s'est alors émue et elle a demandé catégoriquement que soit rompu ce charme mortel. Dans les journaux on a fait ressortir la légende criminelle des expéditions vers la ville mortelle qui n'ont

rien à voir avec le véritable héroïsme. Des lettres de lecteurs ont protesté contre la publication d'"impression de voyage" de Petra et de photographies de la ville-roi, qui ne s'y ont servi qu'à exciter l'imaginaire des amateurs d'aventures. Les autorités militaires ont tenté un procès — le premier de cette sorte — contre un soldat qui était soupçonné de vouloir aller à Petra et elles ont décidé à cette occasion de faire un exemple.

Même au Knesseth, le Parlement Israélien a évoqué la question de Petra. Et le premier ministre, David Ben-Gourion, a déclaré: "L'armée a mis en oeuvre des unités motorisées et également des avions pour empêcher que l'on franchisse la frontière. Ceux dont l'intention ou le projet d'entreprendre cette expédition viennent à être connus, ils seront traduits en jugement. Mais les mesures militaires seules ne suffisent. La presse, les mouvements de jeunesse, les partis, les organisations de toutes sortes, doivent élever la voix contre des aventures qui conduisent à la perte de vies jeunes et précieuses".

La voix de la raison et de l'opinion publique sera-t-elle plus forte que le charme mortel de la ville de Petra?

Problème d'histoire

Combien de villages comprend la seigneurie de la Rivière-Madeleine et le territoire environnant?

On y mentionne trois villages, ceux de Manche-d'Épée, de Petite-Madeleine et de Rivière-Madeleine. Cette seigneurie fut concédée le 28 mars 1689, au sieur Denis Rivier. La rivière Madeleine est l'une des principales de la Gaspésie. Elle se jette dans le Saint-Laurent après s'être attardée dans la seigneurie à laquelle elle a donné son nom. Cette paroisse fut desservie, de 1874 à 1912, par le curé de Mont-Louis, une localité voisine. Un premier curé fut désigné en 1912, année au cours de laquelle eut lieu l'ouverture des registres d'état civil. L'érection canonique ne fut accordée qu'en 1921 et l'érection civile, en 1923. En plus d'une partie de la seigneurie précitée, la paroisse comprend des sections des cantons de Taschereau et de Denoué.

La Bible vous parle...

Ne soyez pas en dette avec personne, si ce n'est de l'amour mutuel. (Rom. 13, 8)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Evolution lente mais sûre

A tout prendre, la Philharmonie d'Ottawa, sous la sage et compétente direction de Thomas Mayer, subit une transformation qui ne peut que nous réjouir et nous encourager à entrevoir un horizon musical serein.

Si cet achèvement du moins bon au meilleur n'est pas aussi rapide qu'on le voudrait, entretenons patience. Ce n'est pas une révolution; c'est une évolution. Au rythme où elle se produit, il y a lieu de prévoir que, d'ici la fin de la saison, notre orchestre pourra se comparer à tout autre orchestre canadien.

Le concert d'hier, qui, comme toujours et faute de mieux, se déroulait au Capitole, était fort agréable et une part considérable du succès revient à l'artiste invité, Alfredo Campoli, violoniste italien.

Mon léger retard (ô honte!) ne m'empêche heureusement pas de l'entendre. A la ravissante tonalité de sa musique faite de rondeur et de souplesse, s'ajoute une présence naturelle, libre, presque gamine qui n'était pas sans avoir son effet sur l'auditoire. Attitude qui, du reste, convenait à merveille au délicieux Concerto en mi mineur pour violon et orchestre de Mendelssohn, généralement considéré comme le chef-d'œuvre du genre.

L'orchestre, dans son accompagnement, fut parfait en ce sens qu'il sut s'en tenir à la discrétion.

En rappel, Campoli exécuta la Gavotte en si majeur de Bach, une œuvre qui requiert, il faut s'y attendre, une virtuosité remarquable.

N'ayant pu entendre la première partie du concert, il m'est impossible d'apporter un jugement personnel sur l'exécution du Concerto grosso en si bémol majeur, opus 6, no 7, de Haendel. Toutefois, une voisine m'a fait remarquer qu'il y avait difficilement de synchronisation entre le clavier et l'orchestre, que les violons ne communiquaient pas toujours, mais que le reste était

Le juge Kellock démissionne pour cause de maladie

(PC) — Le juge Roy L. Kellock, de la Cour suprême du Canada, juriste éminent qui a collaboré au règlement de plusieurs différends de portée nationale pour le compte du gouvernement fédéral, a résigné ses fonctions pour cause de santé.

Le ministre de la Justice, M. Davie Fulton, a annoncé par la même occasion la nomination de M. Ronald Martland, un avocat d'Edmonton, pour combler une vacance dans la représentation de l'Ouest à ce haut tribunal, composé de neuf membres.

Le juge Martland succède à M. Henry G. Nolan, représentant des provinces des Prairies, qui est décédé au mois de juillet. On n'a pas nommé de successeur au juge Kellock pour le moment.

Il y a tout lieu de croire que son successeur sera choisi en Ontario en vue de se conformer à la tradition régissant la composition de ce tribunal.

Le juge Kellock, dont la démission en vigueur le 15 janvier et qui se retirait dans le sud des Etats-Unis pour raisons de santé, était membre de ce tribunal depuis 1944. Il avait été nommé juge de la Cour d'appel d'Ontario en 1942.

Grâce au rail

Avant et après sa nomination à la Cour suprême, le gouvernement fédéral a eu fréquemment recours à ses services.

On lui avait confié récemment la présidence de la Commission royale chargée de faire enquête sur le conflit déclenché par suite de l'intention du Pacifique-Canadien de réduire le nombre de ses chauffeurs à bord des locomotives Diesel.

Espionnage

Précédemment, le juge Kellock avait été appelé en maintes occasions à remplir des fonctions judiciaires au service du gouvernement.

Sous cet aspect, l'une de ses plus importantes attributions a été sans contredit de présider, de concert avec son collègue, le juge Robert Taschereau, la Commission royale chargée de faire enquête sur le réseau d'espionnage russe, dont l'existence avait été mise à jour par Igor Gouzenko.

Nécrologie

Mme Ernest Roberge

Mme Ernest Roberge (Marguerite Lévesque) est décédée subitement, lundi, à sa résidence, 45, rue Caron, Hull, à l'âge de 57 ans.

Originnaire d'Ottawa, Mme Roberge était la fille de feu M. et Mme Hector Lévesque. Elle demeurait à Hull depuis 17 ans. Outre son époux, M. Ernest Roberge, la défunte laisse dans le deuil quatre fils: Roger, Yves, Pierre et Bernard, de Hull; une fille, Mme Robert Rollin (Pierrette), de Gatineau; quatre sœurs: Mmes Bernard Sarazin et Mary Hawkins, de Montréal; Jean Cloutier, de Gatineau; et Gilbert Champagne, de Hull, ainsi que cinq petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée aux salons de la maison Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funéraire à 7 h. 30 vendredi, pour se rendre en l'église Saint-Raymond. Le service sera chanté à 7 h. 45. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

70] Décès

GRAVELLE. Palma — Dans un hôpital local le mardi 21 janvier 1958, est décédée Gravelle Palma, épouse de feu Rosanna Beaudet, âgée de 63 ans. L'inhumation aura lieu à 10 h. 45 am. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en l'église St-Charles à 8 heures. L'inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

OTTAWA, MARDI 21 JANVIER 1958

Pearson est devenu rouge de colère!

(PC) — Le premier ministre a soulevé la colère des libéraux hier soir en accusant leur nouveau leader, M. Pearson, d'avoir "rarement fait état, même indirectement, du Commonwealth" dans les discours qu'il a prononcés en sa qualité de ministre des Affaires extérieures.

Le visage rouge de colère, M. Pearson s'est levé et a déclaré: "Cette déclaration est bassement inexacte."

L'accusation de M. Diefenbaker a été accueillie par des cris de désapprobation sur les banquettes libérales: "Honte!" "Retirez ces paroles!" et "C'est un mensonge!"

Reprenant la parole, le premier ministre a répondu que M. Pearson n'a qu'à relire les discours qu'il a faits au cours de la crise de Suez en octobre 1956, et "il constatera que les faits sont exactement comme je dis."

"Comme il peut être petit," s'est exclamé un député libéral non identifié.

Au Guatemala

Le Congrès sera appelé à élire le président

GUATEMALA (PA) — Il faut peu de doute, aujourd'hui, que le Congrès guatémalteque sera appelé à élire le nouveau président du pays.

En effet, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Résultats présents

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.



Mlle MADELEINE GOBEL

M. ROBERT BRAULT

Sensationnelle passe d'armes

(Suite de la première page)

Chose étonnante cependant, les conservateurs ont accueilli cette proposition avec autant d'enthousiasme que les libéraux, seuls cécistes et députés du crédit social demeuraient impassibles.

La bruyante démonstration des conservateurs s'explique lorsqu'on sait qu'ils n'ont vu dans le discours de M. Pearson qu'une excellente comédie, un spectacle sans pris au sérieux la proposition du chef libéral, c'est évident, et le discours du premier ministre a prouvé à plusieurs reprises. Prenant de temps à autre le ton d'un déclamateur, se donnant des airs de lion rugissant, le premier ministre a démonté point après point les arguments invoqués par M. Pearson, arguments dont il a fait un usage très habile.

Le Congrès sera appelé à élire le président

GUATEMALA (PA) — Il faut peu de doute, aujourd'hui, que le Congrès guatémalteque sera appelé à élire le nouveau président du pays.

En effet, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite, le major Miguel Ydigoras Fuentes, n'a que peu de chances de recueillir la majorité de suffrages requis.

Le dépouillement des votes dans chacune des 32 municipalités du Guatemala, à l'exception de 30, a donné à Fuentes 140,902 suffrages, à M. Mario Mendez Montenegro, candidat de gauche, 96,238 suffrages et 97,768 à M. Jose Luis Cruz Salazar, un modéré. Ces résultats ne sont toutefois pas officiellement confirmés.

En attendant, bien que l'élection de dimanche lui ait donné une avance sensée, le candidat de la droite,

Carnet mondain

Corps diplomatique
Son Excellence M. Hasso von Etzdorf, ambassadeur d'Allemagne, séjournera la semaine dernière à Québec, où il rendait visite au lieutenant-gouverneur, l'honorable Gaspard Fauteux, ainsi qu'au premier ministre de la province de Québec, l'honorable Maurice Duplessis.

L'ambassadeur de la Colombie, Son Excellence M. le Dr Joaquín Pineros Cortés et Mme Cortés de Pineros, recevront à un dîner, ce soir, à leur résidence, en l'honneur de Son Excellence M. Eduardo Propper de Callejón, ambassadeur de l'Espagne, et de Mme Propper de Callejón, à l'occasion de leur départ.

En l'honneur de la Mission canadienne du commerce, Son Excellence Sir Saville Garner, haut commissaire du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, et Madame Garner, recevront à un cocktail hier, à leur résidence d'Émerville.

Son Excellence M. Ali Motamedy, ministre de la Légation de l'Iran, et Madame Motamedy ont reçu récemment à leur résidence.

Ligue de la jeunesse féminine
Tous les billets retenus pour le bal des Petits Souliers et qui n'auront pas été réclamés mercredi le 22 janvier, à 6 h 30 du soir, seront mis en vente le lendemain.

On fait savoir que la présentation des débutantes au gouverneur général à l'occasion du bal des Petits Souliers se fera à 8 h. 30 précises, vendredi soir, au Château Laurier, et qu'en conséquence, les invités du bal se feront un point d'honneur d'y être présents.

Parmi les personnes qui assisteront au bal des Petits Souliers, vendredi, mentionnons: le Dr et Mme Thomas Dufour, le Dr et Mme Roland Gagné, le Dr et Mme Gérard Pépin, le Dr et Mme Arthur Powers, le Dr et Mme Armand Dufresne, le Dr et Mme Oscar Brunet, M. et Mme George Gundersen, M. et Mme Frank Rumney, M. et Mme Stan Dix, M. et Mme Maurice Brûlé, M. et Mme O. Chevalier, M. et Mme Robert Maynard.

Réception
M. et Mme Maurice Denis ont reçu parents et amis à un buffet en l'honneur du capitaine et de Mme Yvon Ouellet (Yolande Denis), ainsi que de leur fils Michel, à l'occasion de leur départ pour Metz, France, où ils séjourneront trois ans. Tous trois se sont embarqués sur le Saxonie.

Madame Yvonne Fissel-Gausse, modiste française de Montréal, est de passage à Ottawa, où elle se retire au Château Laurier.

Mme Fernand Paquette, d'Ottawa, est partie en voyage à Washington, accompagnée de sa fille Jocelyne. Elle y séjournera.

NOTRE FEUILLETON

Mon bonheur pour le tien

par Ruth Fleming

(Traduit de l'anglais par Mireille Dejean)

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres

La bruyère était pourpre sur les collines derrière Moristoun le jour où le Dr Lindsay fut prié de rendre visite à Mrs Lewis Viner.

— Passe le pont de Reiver et suit la route de Langhill, ordonna-t-il à Carol. La demeure des Viner est sur la gauche, à deux milles environ. C'est un gros bâtiment carré, en briques rouges, appelé Rallston.

Dans le grand et conventionnel jardin de Rallston, des dahlias croissaient en une fastueuse floraison rose, pourpre, blanche, cerise et jaune éclatant. La maison était construite en un style moderne, avec un toit plat et d'immenses fenêtres de forme arrondie. À gauche, dans un bâtiment spécial, se trouvaient le garage et le quartier général du chauffeur. Des pelouses bien entretenues s'étendaient de chaque côté de l'allée, et, en franchissant la grille, Carol aperçut un enfant qui jouait auprès d'une nurse en blouse blanche.

La place respirait la richesse. Et lorsque la porte s'ouvrit, Carol entrevit un intérieur luxueux: un large escalier partant du hall, au somptueux tapis, des fenêtres circulaires avec des rideaux de brocard fleuri. Une domestique en livrée noire introduisit le Dr Lindsay, et Carol se prépara à attendre. Elle descendit de voiture et demeura un instant immobile à contempler le jardin.

Un bruit de pas résonna sur le chemin et elle vit, en se retournant, le petit garçon courant dans sa direction, poursuivi par sa nurse. Il était vêtu d'une blouse et d'un pantalon de toile bleue, ses pieds nus, chaussés de fines sandales de peau blanche. C'était un enfant vigoureux, aux membres bien bâtis, aux épaules chevelues blondes. Arrivé près de Carol, il leva une paire de grands yeux bleus, et dit d'une voix aimable:

— Hello, qui êtes-vous?
— Carol, lui répondit-elle en souriant. Et toi, qui es-tu?
— Peter Viner, dit-il. J'ai quatre ans. L'année prochaine, j'aurai cinq ans. C'est ton auto?
Il continua à bavarder, et Carol écoutait avec enchantement la claire voix cristalline. Peter lui tint compagnie jusqu'à ce que la porte s'ouvrit pour livrer pas-



THE DES DEBUTANTES — Madame Gaston Isabelle recevait hier, à sa demeure, à un thé en l'honneur des débutantes de la saison, qui seront présentées au bal des Petits Souliers au Château Laurier vendredi. Ces débutantes sont Mmes Marie Isabel Larabure, Kathleen Wollam, Pierrette Brissou, Louise Vachon et Pierrette Larocque. Les invitées comprenaient aussi les membres du comité exécutif de la Ligue, des divers comités du bal et de tous

les comités d'administration de la Ligue de la jeunesse féminine de la région Ottawa-Hull. Ont versé le thé, Mmes Roger Goyette, Jim Frawley, Paul Pelletier, Mlle Louise Duhamel, Rita Laflamme et Mme L. Sara-Bournet. De gauche à droite, Mme Gaston Isabelle, gracieuse hôtesse, auprès de Mlle Pierrette Brissou, Pierrette Larocque et Louise Vachon; assises, Mlle Kathleen Wollam et Marie Isabel Larabure.

(Photo Champlain-Mareil)

Pembroke émerveille Ottawa

Générosité de la FFCF — Voyage enthousiaste de la présidente générale

Une assemblée générale de la Fédération des femmes canadiennes-françaises de Pembroke a accueilli parmi leurs visiteurs d'Ottawa un vif sentiment de sympathie et surtout d'admiration. À l'occasion de ces assises d'envergure, la FFCF d'Ottawa a délégué sa présidente générale, Mme Alma Savard-Boul, accompagnée de la 1ère vice-présidente générale, Mme Wilfrid Leconte, et de M. l'abbé Emile Martin, aumônier du mouvement.

C'est Mme Edmond Meilleur, droite de l'école canadienne-française et de l'église paroissiale, qui a accueilli ces déléguées et leur a présenté les groupements FFCF de sa localité, qui comprennent 91 membres des plus actifs et dont la générosité à l'égard des œuvres de Pembroke est en train de devenir légendaire. L'aumônier choisi par la section de cette ville est M. l'abbé H.-O. Grenier.

Travail gigantesque
Selon Mme Boul, un grand travail est fait auprès des religieuses de Sainte-Croix qui dirigent des écoles et institutions en vue de propager la lecture de quotidiens de langue française. Les abonnements au journal "Le Droit" se multiplient sous l'effet de cette campagne auprès des jeunes.

Le groupement féminin de la FFCF comprend des personnes dont les familles sont de cette région depuis quelques générations déjà; aussi le travail de la FFCF est-il d'autant plus admirable que l'ambiance anglaise a déjà quelque peu influencé l'accent du pays et qu'un véritable travail de renflouage de la personnalité purement française est-il accompli avec courage et une étonnante réussite.

Le petit groupe prestigieux a été témoin pour l'année passée d'une presque prodigalité à l'en-

Foley, Ont.

Va-et-vient

FOLEY (DNC) — M. l'abbé Dupuis, curé de Hornepayne, a visité notre curé, M. l'abbé J. Mathieu, la semaine dernière.

M. et Mme Maurice Gagné et leurs quatre enfants, de Sudbury, M. l'abbé Auguste Vaillancourt, curé de Sturgeon Falls, Mme Alex. Mageau, sa fille Marguerite, et M. et Mme Victor Mageau, de Timmins, ont visité M. et Mme Elie Gagné et M. et Mme Emile Gravelle.

Mme Emile Gravelle et Mlle Suzanne Gagné étaient les invitées de M. l'abbé G. Lamproy, curé de Geraldton.

M. et Mme Thomas Camirand et deux de leurs enfants, Hermann et Anne, ont rendu visite à M. et Mme Béchaud, à Iroquois Falls, pour les Rois.

M. et Mme Armand Robert ont assisté aux funérailles de M. Allard à Sudbury. Le défunt était le grand-père de Mme Robert.

Une enfance de conte, une maturité de tendresse et de beauté

Influences du Second Empire et de l'époque des Indes anglaises — A Royoumont et en Bretagne — Tour du monde et tour de l'âme

Par Agathe LEGAULT

L'épouse de l'ambassadeur d'Espagne au Canada est née sous le signe de la poésie et de la beauté: cette poésie et cette beauté, elle les crée comme on respire, comme un beau conte prend naissance et éclate de luminosité.

Dans le bloc oblongue aux briques orange qui prend figure de castel dans Rockcliffe, elle a suscité l'ambiance qui marie la pérennité et la paix acceju des meubles anglais de ces débuts du XIXe siècle: gros secrétaires blindés couleur soleil, rembourrés des Indes anglaises, avec les "officer's chests" d'une manière autrefois plus facile vers les colonies. On découvre aussi partout, une profusion de porcelaines Staffordshire à chiens exotiques et charmants, à vaches rousses paisibles; des tableaux anglais de la vie équestre, un Tissoit dont la réputation grandit aux "States", un "Gramma Moses" naïf; des chambres grises, fleuries, à ciel-de-lit en dentelle-filet à pompons; des peaux de bison du pays, folâtrant de tous leurs poils sur le plancher; de hautes chaises à oreilles, habillées de Tartans.

Son fils, Felipe, fait dans le "business" à New York, mais Elena, type espagnol velouté, occupe au troisième palier une chambre spécialement aménagée pour elle, vrai petit domaine à la Franz de Galais du Grand Meaulne: bonbonnière au plafond et murs fleuris, aux petits animaux de laine bottés, au berceau de poupée rêveur... puisque Elena est maintenant une jeune fille du monde accompli.

Attaches

En bas, dans le hall d'entrée, s'encadre Napoléon III aux moustaches en baïonnettes, avec l'impératrice Eugénie, symbole de l'époque heureuse et fleurie, et leur fils, Napoléon-Eugène-Louis, en garçonnnet modèle. C'est de cette atmosphère heureuse, très Second Empire, que Mme Propper aime, dirait-on, baigner l'enfance. Et l'un de ses grands-pères, Fould — car elle est de la famille mi-autrichienne, mi-française Fould-Springer — avait, alors que ministre d'État, marié civilement ce Bonaparte et Eugénie-Marie de Montijo.

Sa petite enfance à Vienne où elle est née et où elle rencontre tard plus tard son mari, son adolescence coupée de séjours en Bretagne et au château de Royoumont, un peu au nord de Paris, jadis construit par la mère de saint Louis, puis devenu peu s'en faut prière ou abbaye cistercienne à la veille de la Révolution, son voyage de jeune fille autour du monde, à travers les nombreuses possessions anglaises, tout cela a ouvert des écluses de soleil et d'envol telles qu'en est jaillie Hélène Praday, l'écrivain-poète, et que sous ce pseudonyme Mme Propper n'a pas fini de nous émerveiller. Son style, par la douceur des virgules, par la maîtrise des substantifs, la place sur un flot à elle, dans la zone des La Vendée et des Collette.

Eblouissement

Cette enfance et jeunesse dont frémit toute son œuvre, laissons les lui battre de l'aile... Car même la comtesse de Ségur, pour ses petites filles modèles, mais rien vu de tel, au château des Nouettes.

"Les fêtes d'enfants avec les lampions de ballons... Le mien s'envole portant une grande étiquette où l'on a inscrit mon nom, mon adresse. Il va jusqu'à Reims. Pourquoi n'en parlez-vous pas dans les journaux?"



Madame Propper de Callejón, épouse de l'ambassadeur de l'Espagne au Canada, est écrivain d'une poésie extraordinaire, peintre selon une fraîcheur et une naïveté qui enchantent, décoratrice d'intérieurs au goût exquis qu'a conquis la sérénité des styles anglais du début du dix-neuvième siècle. Elle est Française à ascendances d'Autriche et a vécu une enfance prestigieuse qui l'a faite rêve et compassion à l'égard de chacun.

(Photo Champlain-Mareil)

les bigoudis retenus en macarons par les rubans multicolores... il me semble pouvoir évoquer l'odeur de la fruitière, celle de la citronnelle dans les bols à table, les pêches toutes chaudes au soleil, que nous disputons aux guépes. Le vieux nefflier tout contorsionné au fond du potager en pente... Je songe à mon père, il avait trop d'éclat pour que nous soyons ternes... Le liseron: "Où sont allés ces gramophones qui m'ont tant aimé?" La grêle tombe sur les petits pois... drame de famille... Certaines chenilles sont en manteaux de fourrure... La puce aux jarrets invisibles... Les pies, ces religieuses en liberté... Le Brouillard: le Monde va raconter un conte de fées... La séparation: une douleur dans l'air. De son poème favori "A la Tortue", voici quelques ellipses: "J'aimerais être la tortue... Égarée dans l'herbe drue... J'aimerais être la Tortue... Au ventre dur, au nez pointu... J'aimerais être cette bête sage — Qui laisse rêver sur son passage..."

HOLT RENFREW

Les premiers Fourreurs du Canada depuis 1837

L'étiquette H.R. aux Fourrures

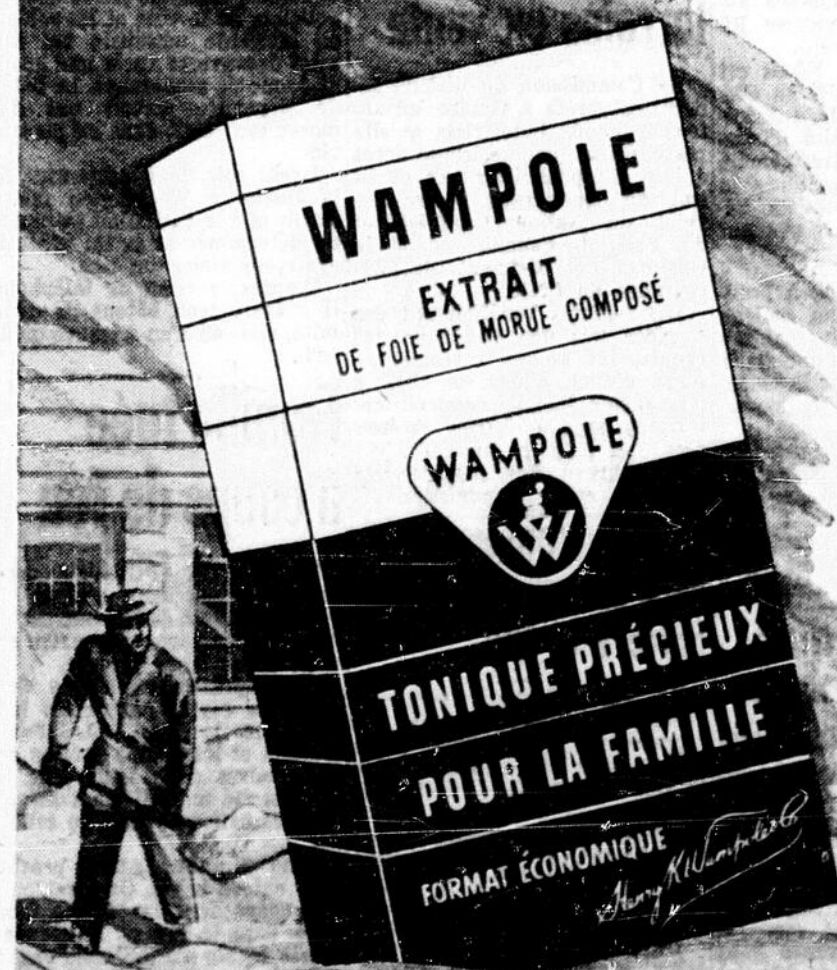
signifie la Qualité supérieure, la correction du Style et la Satisfaction durable.

HOLT RENFREW . . 182, rue Queen

C'EST LE TEMPS DE PRENDRE WAMPOLE

EXTRAIT

de foie de morue composé



C'est le temps des toniques. La toux et les rhumes d'hiver seront bientôt en vogue. Aidez votre famille à garder une bonne santé cet hiver—augmentez sa résistance aux rhumes... donnez-lui régulièrement l'extrait Wampole... commencez aujourd'hui même!

15 onces - \$1.50

34 onces - \$2.75

LE FORMAT ÉCONOMIQUE

VOUS ÉCONOMISE .65

Le tonique de famille préféré au Canada

DEMANDEZ L'EXTRAIT WAMPOLE A VOTRE PHARMACIEN!

UN NOM RENOMME ET FIABLE

LAROCQUE

Rues Rideau et Dalhousie. Tél. CE. 3-6261

OFFRE
REMARQUABLE



JOUISSSEZ d'une beauté épidermique parfaite avec le "Régime" équilibré de Tussy... Voyez le changement frappant qu'il opère en vous.

Epiderme normal ou gras
Epiderme sec
CRÈMES NETTOYANTES... \$1.50
LOTIONS ÉPIDERMiques... \$1.25
Rég. \$2.00...

Pour un temps limité seulement

• Cosmétiques, rayon 45, rez-de-chaussée — LAROCQUE

Meilleur pour la toux de bébé
Formule spéciale pour bébés — Dégage le flegme — Dégage la respiration.



Délégue à Mexico — M. Henri Bergvin, de Montréal, est l'un des délégués du comité des Jeunes femmes catholiques du Canada, à la session d'étude et au conseil statutaire que la Fédération mondiale de cette association tient à Mexico du 13 au 19 janvier 1958. Elle est secrétaire du bureau exécutif et commissaire fédérale à la branche Jeunesse de la Fédération des Guides catholiques de la province de Québec, l'un des dix organismes de jeunesse du Canada affiliés à la FMJFC. Le thème de la session de Mexico est "Jeunesse — Famille d'aujourd'hui — Foyer de demain."

L'horoscope

VOUS PREDIT...

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Mercredi, le 22 janvier 1958.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Aujourd'hui, vous pouvez vous attendre à de bons résultats dans vos entreprises. Vous pouvez faire honneur à une obligation. Vous recevrez une confiance.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Occupez-vous des choses que vous connaissez le mieux plutôt que de vous compromettre dans des affaires qui manqueraient d'intérêt pour vous.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Mettez-vous rapidement à l'œuvre des que vous aurez complété la revue des travaux que vous avez à accomplir. Il y a des chances pour vous si vous êtes logiques.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Journée où il est difficile de prévoir ce qui peut arriver. Les aspects ne sont pas très forts, et il faudra conduire vos affaires avec sagesse et prudence.

22 juillet au 21 août (LE LION) Soyez prudent dans votre manière de tirer des conclusions. Des circonstances inhabituelles provoquent un peu de tension. Rien n'est insurmontable.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Journée qui pourrait s'avérer fort fructueuse pour vous et les vôtres, tout dépendra de votre manière d'envisager la situation. Vous faites une belle rencontre.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Donnez un peu plus de votre temps à vos amis ou aux activités sociales. Il est nécessaire que vous fassiez votre part; vous serez le premier à en profiter.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Doté de nombreux talents, vous aurez de grands succès si vous développez les belles caractéristiques qui sont en vous. Sympathique à votre entourage, vous êtes aussi dévoué à la cause commune, et ceux que vous aimez peuvent compter sur vous. Vous êtes cependant porté à l'inquiétude qui altère parfois votre belle humeur. Vous réussirez mieux et vous serez plus heureux en faisant confiance à la vie.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Soyez prudent dans les questions où la finance entre en jeu. La journée vous apporte de bons moments sur le plan sentimental. Une lettre vous cause une grande joie.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Des efforts soutenus et réguliers apporteront des résultats satisfaisants; la confiance vous aidera à obtenir les résultats désirés. Il n'y a plus qu'une ombre au tableau.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Le moment semble bon pour mettre au clair toute affaire qui vous embarrasse ou vous rend perplexes. On vous oppose de la résistance; ne reculez pas.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Journée encourageante pour toute action bien dirigée et tout travail réfléchi. Du progrès à la longue. Une affaire prend une tournure nouvelle.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Ne blâmez pas les événements passés des influences qu'ils peuvent avoir aujourd'hui. De nouveaux bénéfices sont à vous si vous travaillez avec confiance.

magasinez... chez
CAPLAN

C. CAPLAN LTD., rue Rideau

Chronique de Bridge

par NOËL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3073

B-1424

EN CASCADE

Si les distributions excentriques jouent parfois de mauvais tours, par contre elles présentent parfois l'avantage de pouvoir rapidement découvrir la distribution et en tirer le meilleur parti. Ainsi, le joueur en Ouest de la main suivante était en droit d'espérer une levée à trois suites différentes et c'est en cascade qu'elles lui ont échappé.

DONNEUR: SUD
PERSONNE VULNERABLE

2 10-6-5-4 O E 10-9-8-7-3
3 9-7-4
4 8-6-5
5 7-5-2
6 10-9-8-7-3
7 8-6-5
8 9-7-4
9 10-9-8-7-3
10 8-6-5
11 9-7-4
12 10-9-8-7-3

Sud 1 pique passe 3 trèfles passe
3 cœurs passe 4 trèfles passe
4 S-A passe 5 carreaux passe
5 S-A passe 6 cœurs passe
6 S-A passe 7 carreaux passe

Entame: quatre de cœur.

Sur le quatre de cœur, le Mort n'en joue que le trois et Est sacrifie son roi. Si contre toutes distributions le déclarant est maintenant assuré de douze levées, les mains N-S sont réellement trop prometteuses pour ne pas songer à une levée supplémentaire. Ayant fait la première levée de l'as de cœur, le déclarant joue un petit pique vers le roi et prend de son as le retour du six. Voici que Ouest vient d'abandonner le sept de carreau. Faut-il renoncer à l'espoir d'une levée supplémentaire maintenant qu'il est constaté que la suite pique ne promet que quatre levées et que le roi de carreau semble chez Ouest? Comme Ouest a entamé d'une faible suite de quatre cartes, il semble que la distribution de sa main soit 4-4-1-1. En ce cas, il devient le seul joueur à surveiller cœur, carreau et trèfle et il est possible de lui faire lâcher prise à chacune des suites. Sur un troisième pique, Ouest confirme son signal à carreau par le jeu du quatre et il se trouve ainsi à abandonner sa dernière carte oisive. Les jeux se trouvent réduits aux cartes suivantes:

10-6-5 O E 10-9
3 9-7-4
4 8-6-5
5 7-5-2
6 10-9-8-7-3
7 8-6-5
8 9-7-4
9 10-9-8-7-3
10 8-6-5
11 9-7-4
12 10-9-8-7-3

Le déclarant joue le deux de cœur vers la dame puis reprend la main de son as de carreau. Comme Sud encaisse son valet de pique, Ouest ne pouvant abandonner un trèfle sans accorder deux levées de longueur au Mort, il laisse aller un cœur et c'est une gagnante éventuelle qui disparaît. Sud fait suivre le valet et le huit de cœur et Ouest doit abandonner le roi de carreau ou son contrôle du quatrième trèfle. La résistance prend fin et N-S obtiennent les levées restantes.

NOËL DUCHESNE.

N.-D. de Pontmain

Marguillier

NOTRE-DAME DE PONTMAIN (DNC) — M. Albert Constantineau a été récemment élu marguillier en remplacement de M. Ferdinand Constantineau, marguillier sortant de charge. Les deux autres sont MM. Roméo Laroché et Eugène Grenier.

Naissances

M. et Mme David Morin font part de la récente naissance de leur fille, à l'hôpital Notre-Dame de Mont-Laurier.

A. M. et Mme Jacques Campy font un voyage à Mont-Laurier la semaine dernière.

née une fille, baptisée sous les prénoms de Marie Danielle.

Va-et-vient

M. et Mme J.-Guy Ladouceur nous ont quittés récemment avec leur famille pour aller s'établir à Mont-Laurier.

M. Roger Grenier a fait un voyage à Montréal ces jours derniers.

Mme Marie Gougeon a rendu visite à sa fille, Mme Gérard LeFebvre, hospitalisée à Mont-Laurier.

Mme Ronald Paquette, accompagnée de Mme Oscar Doucet, a fait un voyage à Mont-Laurier la semaine dernière.

LA PERSONNALITÉ CLEARASIL DU MOIS

LYN BEHRENS, Freshman, Bradford Junior College, Bradford, Mass., U.S.A.



Voilà la très populaire Lyn Behrens et ses amies. Lyn s'intéresse à beaucoup de choses... l'art théâtral, la danse, la musique... elle fait partie d'un trio, du Glee Club, du chœur de la chapelle. En outre, elle enseigne la natation. Pourquoi laisser des boutons nuire à des moments agréables?

Lyn Behrens
Academy Hall, Bradford, Mass.

FIJES ET GARÇONS CANADIENS
Votre expérience peut-elle servir à d'autres?

Des millions de filles et de garçons prouvent que... CLEARASIL, formule médicamenteuse scientifique CHASSE LES BOUTONS

Couleur de peau... manque les boutons pendant qu'il agit! CLEARASIL met fin à la gêne causée par les boutons. Votre peau est nette, votre apparence plus séduisante. CLEARASIL a été spécialement élaboré pour détruire les boutons... et il le fait. CLEARASIL contient les médicaments prescrits dans de coûteuses ordonnances.

Pourquoi CLEARASIL agit-il vite? L'action "lévratologique" et antiséptique du CLEARASIL sur les boutons arrête la croissance des bactéries produisant les boutons. CLEARASIL "dessèche" les boutons en supprimant les graisses qui favorisent leur formation.

Des tests cliniques prouvent sa valeur! Des essais cliniques prouvent que CLEARASIL améliore nettement un grand pourcentage des cas. Dans notre cas, comme dans les tests, il réussira ou votre argent vous sera remboursé. Achetez CLEARASIL aujourd'hui — 69¢ (tube économique \$1.19) dans toutes pharmacies.

OFFRE SPÉCIALE: Pour recevoir un grand échantillon d'essai de CLEARASIL, envoyez votre nom et adresse plus 15¢ CLEARASIL, Dept. O, 429 St. Jean Baptiste St., Montréal. Offre valable jusqu'au 31 mars 1958.

Le médicament contre les boutons le plus vendu au Canada.



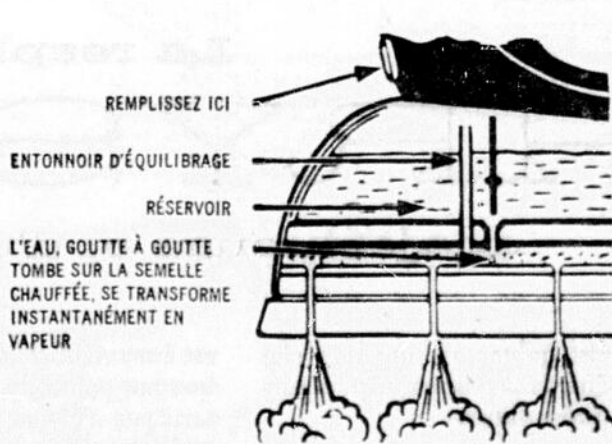
Le fer à vapeur à vapisage uniforme

GENERAL ELECTRIC

A SUBI VICTORIEUSEMENT TOUTES LES ÉPREUVES DE REPASSAGE

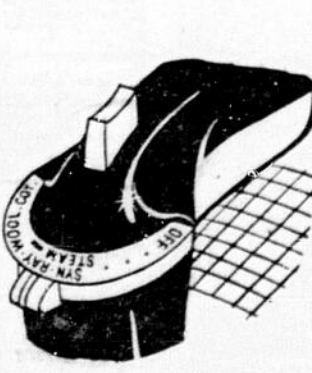
Fiez-vous à General Electric pour vous apporter tous les derniers perfectionnements dans le domaine des fers à vapeur! Maintenant vous pouvez repasser avec un débit constant et uniforme de vapeur qui s'adapte à tous les genres de tissus. Ce fer de conception absolument nouvelle émet toute la vapeur dont vous avez besoin pour repasser les tissus les plus épais, mousser les velours côtelés, donner un beau fini lisse aux cotons et toiles... c'est le meilleur fer à repasser que vous ayez jamais utilisé.

En touchant le régulateur "vapeur à sec" du bout du doigt il devient un fer totalement automatique, parfaitement équilibré pour les repassages à sec. Essayez-le et constatez l'énorme différence!



NOUVEAUTÉ! VAPORISAGE uniforme

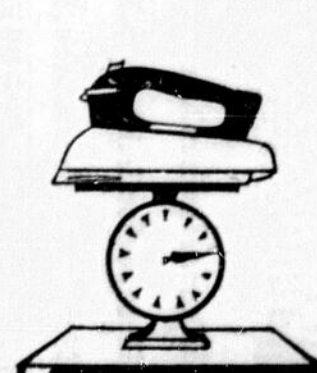
Maintenant vous êtes assurée d'un débit constant et uniforme de vapeur—suffisant pour repasser sans humectage! En repassant les tissus épais la vapeur ne refoule pas dans le fer comme le font les fers à vapeur ordinaires de sorte que l'émission de la vapeur n'est pas amoindrie. Ce nouveau système de vapisage uniforme donne l'exacte quantité de vapeur quel que soit le tissu. Le système de vapisage uniforme est un développement fondamental dans la technicité des fers à vapeur—une autre innovation General Electric.



CADRE AVANT—à la portée du doigt—endossement positif pour repassages à la vapeur, fournit la température constante et précise pour tous les tissus, des plus vaporeux aux plus épais.



FIL ÉLECTRIQUE—n'entraîne pas les mouvements, permet de repasser de la main droite ou de la main gauche.



LÉGER—AVEC TRÈS GRANDE SEMELLE—il ne pèse que 3 livres, pourtant il couvre une surface de 30 pouces carrés qui accélère le repassage.



FER À VAPEUR

À VAPORISAGE *uniforme*
GENERAL ELECTRIC

CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED

LE DROIT présente

le petit guide

d'emplettes, d'achats et d'épargnes!

Ce petit guide, qui a pour but de stimuler les affaires, est fourni pour la commodité des lecteurs du DROIT grâce à la coopération des hommes d'affaires progressifs dont les noms apparaissent ci-dessous. Quels que soient le service ou les produits dont vous avez besoin, vous pouvez vous les procurer ici même, dans la région. Dépensez votre argent dans la région pour y stimuler les affaires. Pour un service supérieur et des marchandises de qualité, vous pouvez faire confiance aux maisons mentionnées ci-dessous, qui verront à satisfaire à vos besoins.

M. Prospère

30] Transfert-Camionnage
ETABLÉ depuis 1879. Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. 30-300

31] Radios-Accessoires
C. & C. ELECTRONICS. 29% St-J. Bapt. Hull. Service de 31-96
VENTE de téléviseurs magasin de Mu- 333 Cumberland. 31-300
ELECTRIC — Service des radios et télévisions. 31-300
URGENCE de télévision. C. Tremblay. CE. 4-31-300

1—ACCESS. ELEC. (vente et réparation)
Gratton Inc. — Rep. Beatty Hull
163A, rue Principale PR 1-3652 — PR 7-2234

2—AGENCES DE COLLECTION
Agence de Collection Security 18, rue Rideau CE 3-7729
Résidence: CE 4-9751

3—AGENCES DE VOYAGES
On revient toujours aux tours Dufour. 159, rue Principale, Hull PR 7-4346

5—AMBULANCES
Ambulance Guévremont Service d'oxygène. Licencié pour Québec et Ontario. PR 7-9342

Exclusive Ambulance Service d'oxygène. Service de 24 heures CE 3-7733

Wilson Ambulance Service Service de 24 heures CE 4-4330

6—ANIMAUX (nourriture)
Ottawa District Farmers Co-Operative 28, rue Clarence CE 3-9311

7—ANTIQUITES
Wide-World Antique Place Lafontaine, Eastview. SH 9-0001
Plus beau centre de cadeaux d'Ottawa.

8—APPAREILS ELECTRIQUES (réparation)
Ottawa Appliance Service Ltd. 8, rue Glen CE 6-7375
Dépositaires des pièces Inglis.

9—ARCHITECTES
Richard, René 85, rue Prud'homme, Hull. PR 7-2357

10—ARPEUTEURS-GEOMETRES
Alary, Jean-Paul 138, rue Principale, Hull. PR 1-1253
Résidence: PR 1-4095

Grégoire, L.J. & Compagnie 112, rue Principale, Hull PR 7-3845

11—AUTOS (carrosseries)
Groulx G. Jimmy — Peintres 175, rue John, Eastview SH 9-4994

12—AUTOS NEUVES — vendeurs & agents
Bélisle Automobiles 444, chemin de Montréal — Eastview SH 9-5041

13—AUTOS (pièces, accessoires)
Charron A., Garage Chemin de Chelsea, Hull PR 7-4779

Coates Auto Parts — Achetons toutes autos usagées pour démolir. Chemin Merivale PA 2-0371

14—AUTOS (réparation, radiateurs)
Capital & Dominion Radiator Co. 199, rue Albert. CE 2-2237; CE 3-6359

16—AUTOS USAGÉES — vendeurs & agents
Archie's New & Used Cars 280, avenue Laurier-ouest. CE 2-1937

18—BANQUETS (réservations)
Hôtel St-Louis — Gaston Boyer 132, rue Wright, Hull PR 7-5607
Salles St-Louis, Gaspésieenne, Aquarium.

19—BESTIAUX (acheteurs)
Crabtree, Fred — Service de 24 heures 374, chemin McArthur SH 6-8674

22—CAMIONNAGE et MESSAGERIE
Larry's Transfer 197, rue Louisa CE 5-3210

25—CHAUFFAGE (systèmes)
Independent Heating Service 325, rue Bank CE 2-3907

27—COIFFEURS et SALONS de BEAUTE
Barbara Ann Beauty Salon 590, rue Rideau CE 5-5185

Claire-Marie Beauty Salon 281, rue Mona, Eastview SH 9-4136

Jacqueline Salon de Beauté 316, rue St-André CE 4-5746

Queen Elgin Beauty Salon 68½, rue Sparks CE 2-0418

Salon de Beauté Carol 396, rue Rideau CE 6-4655

The Antoinettes Beauty Salon 78, rue Principale, Hull PR 7-4828

Victoria Beauty Salon 127, rue George CE 3-1920

28—COLLEGES COMMERCIAUX
Collège Commercial Bilingue Lafortune 38, rue Rideau CE 3-4791

Collège Commercial Bilingue Larocque 276½, rue Dalhousie CE 4-9858
Bureau de placement efficace.

30—COUVREURS
Chartrand, M. 11, rue Charlevoix, Eastview SH 9-8972

Leclair, Gérard — Couvreur 102, rue St-Hyacinthe, Hull PR 1-3911

Mongeon, L. & Fils 91, rue Murray CE 4-2598

National Roofing—Waterproofing 181, rue Hutton RE 3-4584

32—DACTYLOTYPES (neuves et refaites)
Wilson Typewriter Service 21, ch. de Montréal, Eastview SH 9-9119
Papeterie de bureau.

35—DIRECTEURS de FUNERAILLES
Gauthier Limitée 259, rue St-Patrice CE 3-8484

733, rue Somerset-ouest CE 5-3752

101, rue Notre-Dame, Hull PR 7-2745

Racine & Robert Ltée 260, rue Bessier CE 2-9609; SH 6-8075

36—ECHAFAUDAGE
Scaffold-Easy Engr. — Echelles 1446, rue Scott PA 8-5859

38—ECOLES de LANGUES MODERNES
Devenez bilingue en dix semaines 331, rue Somerset-ouest CE 5-5944
Succursale à 118, rue Champlain, Hull.

40—ENSEIGNES
Sierolawski B. & Son — Créateurs d'enseignes 52, rue Maisonneuve (arrière), Hull PR 7-3786

41—ENTREPOSAGE (fourrures, vêtements)
Pépin, André L. — Entreposage 99, rue Champlain, Hull PR 7-3193

43—ENTREPRENEURS EN BETON
Bellfroy, Frank 267, rue Montfort, Eastview SH 6-8594
Fondations et planchers en béton.

45—ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION
Breton, Aurèle 133, rue Columbus SH 9-0572

Dugas, R. A. — Entrepreneur général 290, rue Parkdale PA 9-0511

Poirier, Maurice 67, rue Emond, Hull PR 7-6050

46—ENTREPRENEURS EN CREUSAGE
Orr Unsworth Ltd. 54, rue Chippewa PA 8-1855

47—ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
Albert Electric 167, rue Ste-Marie, Hull PR 7-6763

Demers L. A. & Cie Limitée 1041, ave Gladstone PA 8-5846

Desjardins, Eugène 1, rue Bagot, Hull PR 7-4633

Gravelle, N. 28, rue Maisonneuve, Hull PR 7-3553

Motard, J. H. — Techno-électricien 129, rue Keefer SH 9-5477

48—ENTREPRENEURS GENERAUX
Hottel, Lionel 43, rue Sherbrooke, Hull PR 7-9098

49—EPICERIES LICENCIÉES
Laviolette — Viande de choix; livraison 216½, rue Kent, Hull PR 7-5065

50—EPICIER (détail)
Boudreau, Lucien 15, rue Labelle, Hull PR 7-8388

51—EQUIPEMENTS ARATOIRES
Cockshutt Farm Equipment Ltd Vis-à-vis Star Top, Cyrville SH 9-4742

53—FER FORGE
Eastview Iron Works 72, rue Ste-Cécile, Eastview SH 6-8476

54—FER (matériaux)
Zagerman M. & Co. Ltd 100, chemin Bayview PA 8-3728

55—FLEURISTES
Chez Rose 175, rue Principale, Hull PR 7-3839

56—FOURRURES
Pépin, André-L. 99, rue Champlain, Hull PR 7-3193

57—FOURRURES (remodelage, réparation)
Smith, Eldon — Fourrures 281A, chemin Richmond PA 2-4340

59—HUILE COMBUSTIBLE et CHARBON
Gatineau Fuel Oil Reg'd. 416, Notre-Dame, Gatineau MO 3-4715
Usage domestique et commercial.

60 INGENIEURS CONSEILS
Sanscartier Ass. Mécanique générale 43, rue Victoria, Hull PR 1-5051
Chauffage — Electricité — Ventilation — Air climatisé — Structure — Béton.

62—MACHINES de BUREAU
The National Cash Register Co. of Canada 162, ave Laurier-ouest CE 2-2405
Machines à additionner, de comptabilité et caisses enregistrees.

63—MACHINES (accessoires de bureau)
J. M. Hill & Son Ltd Rep. Charles Trudel CE 3-7783

64—MACHINERIE GENERALE
Zagerman M. Co. Ltd 100, chemin Bayview PA 8-3728

65—MACHINES LOURDES (déménageurs)
Hurdman Bros Limited — Louage grues mobiles Chemin Tremblay Hurdman's Bridge CE 2-3365

66—MALADIES DES PIEDS
Dr Scholl Foot Comfort Shop 169, rue Bank CE 3-4144

67—MARCHANDS de FERRAILLE
Norton Charles Carlsbad Springs, Ont. CE 3-3857

68—MARCHANDS de MEUBLES
Charron J.-O. & Fils — Accessoires 323, rue Notre-Dame, Gat. MO 3-4772

69—MATERIAUX de CONSTRUCTION
Gatineau Lumber & Builders Supply Ltd. 292, rue Principale, Gat. MO 3-5314

Thibault Lumber Cie Ltée 147, ch. Marier, Eastview SH 6-8141

Zagerman M. & Co. Ltd. 100, chemin Bayview PA 8-3728

70—MECANIQUE (ajustage)
Alie Machine Shop Machinerie — Soudure électrique 25, rue Cousineau, Hull PR 7-2775

71—MERCERIE POUR HOMMES
Carrière M. 53, rue Principale, Hull — PR 7-4088

72—METS CHINOIS (pour sortir)
Ma-Bo Take out Centre 314, rue Rideau CE 2-6006
Livraison gratuite

Wrightville Chop Suey House 234, rue Montcalm, Hull PR 1-4043

74—MONUMENTS (inscriptions)
Brown Geo. & Fils — Monuments 473, rue Bronson CE 5-8969

75—NETTOYEURS
Bourgeois Nettoyeurs 188, rue Champlain, Hull PR 7-7176

Comet Cleaners 380, ave Parkdale PA 9-0242

Eastview Cleaners 196, Jeanne Mance, Eastview SH 6-8179

Roy's Cleaners Engr. 181, rue St-Laurent, Hull PR 7-2769

76—NOTAIRES
Larose Fernand 39, rue St-Antoine, Pte-Gat. PR 1-5100

77—OPTICIENS d'ORDONNANCES
Derouin O. L. & Fils Ltée 132, rue Slater CE 2-4976

78—OPTOMETRISTES
J.-A.-L. Latrénier, R.O. 101, rue Rideau CE 4-3215
166, ch. Montréal, Eastview SH 9-0481

79—PATISSERIES
Vachon J. A. & Fils Ltée 10, Bériault, Hull PR 1-3725

80—PAYSAGISTES
Bégin Ernest — Pierre décorative, sable Ch. Russell CE 6-1618

82—PEINTURE (détail)
Zagerman M. & Co. Ltd. 100, ch. Bayview PA 8-3728

83—PHARMACIES — PHARMACIENS
Brisson, Flo Pharmacie 797, rue Somerset-Ouest CE 6-2309

Brûlé Pharmacie Laurier-Est & Waller CE 3-6574
Rexall Superplénamins \$4.79-\$7.95

Champlain Rexall Pharmacie 334 et 55, ch. de Montréal, Eastview SH 9-5965

Lafond Engr. — C. Gratton, B.A., B.P.H., L.P.H., gérant 43, rue Principale, Hull PR 7-4788

Medico-Dental Pharmacy 190, ave Laurier-Ouest CE 2-3777

Pharmacies Brisson 224 Dalhousie CE 3-6273

149, ch. de Montréal, Eastview. SH 9-3835

Picard Pharmacie 164, rue Eddy, Hull PR 7-5273

85—PHOTOGRAPHES COMMERCIAUX
Studio C. Mareil (Champlain Mareil) 73, ave Drouin SH 9-7326

86—PLANCHERS — TUILES (vente)
Forest Flooring Co. Ltd. 89, rue Barrette, Eastview SH 9-7781

Monfils & Major — Linoleum 15, rue Papineau, Hull PR 7-7411

88—PLOMBIERS
Alarie Plombier 260, rue Donald, Ottawa. SH 9-0611

Boivin Bill Plombage & Chauffage 360, rue Lacasse, Eastview SH 9-2842

89—POMES & ADOUCISSEURS d'EAU
Standard Plumbing & Heating — Lucien Alarie 331, boul. Blake, Eastview SH 6-8637

91—POSTES d'ESSENCE
Amyot's Esso—Poste d'essence 439, boul. Taché, Hull PR 1-2633

92—POULETS DEPECES
The Kut-Up Chicken Shop 127, rue Bank CE 3-6295

93—POURVOYEURS
Maison Branchaud 1095, rue Bank CE 6-7355
Banquets — Mariages — Réceptions

94—POUSSINS CERTIFIES
Ferme avicole St-Raymond — Geo. Piché, prop. (volailles abattues) 92, rue St-Raymond, Hull PR 7-2448

95—QUINCAILLERIES
Desjardins — Outils à louer 276, boul. St-Joseph, Hull PR 7-5275

Mondoux Quincallerie Générale 65, rue Main, Aylmer MU 4-5290

97—RESTAURANTS
Chez Kouri Restaurant 42, rue Montcalm, Hull PR 7-0028

Connaught Restaurant 32, rue Elgin CE 4-6677

Del Mar Restaurant 58, rue Rideau CE 6-5525

La Savoie 535, boul. St-Joseph Hull PR 7-3534—PR 7-0006

99—SCIES A CHAINETTES
Modern Farm Supplies Limited 23, rue Murray CE 2-5773

101—TAILLEURS (dames et messieurs)
Vigneault, Ralph Parkdale et Wellington PA 8-5544

102—TAILLEURS (sur mesures)
Good, M. 343, rue Dalhousie CE 3-8895

103—TAPISSERIES ET PEINTURES
Montpetit, Georges Ltée 59, rue Eddy, Hull PR 7-3583

104—TAXIS
Blue Line Taxi CE 6-2333
60 autos avec radio à votre service.

Diamond Taxi CE 4-3232; CE 3-4400; CE 5-4040

Régat Taxi 197, boul. St-Joseph, Hull PR 7-8231

107—TELEVISEURS (réparation)
Capital City Television Ltd 791, rue Somerset-ouest CE 2-3721

108—TELEVISEURS (vente, réparation)
Canadian Radio and Television Service 196, rue Somerset-est CE 6-3053

110—VITRIERS
Super Glass Engr. 11, rue Charlevoix, Hull PR 1-2281
Vitres de tous genres.

INDEX DU CLASSEMENT

- 1 ACCES. ELEC. (vente & réparation)
- 2 AGENCES DE COLLECTION
- 3 AGENCES DE VOYAGES
- 5 AMBULANCES
- 6 ANIMAUX — (nourriture)
- 7 ANTIQUITES
- 8 APPAREILS ELEC. (réparation)
- 9 ARCHITECTES
- 10 ARPEUTEURS-GEOMETRES
- 11 AUTOS — (carrosserie)
- 12 AUTOS — (neuves)
- 13 AUTOS — (pièces, accessoires)
- 14 AUTOS — (réparation, radiateurs)
- 16 AUTOS USAGÉES
- 18 BANQUETS — (réservations)
- 19 BESTIAUX — (acheteurs)
- 22 CAMIONNAGE & MESSAGERIE
- 25 CHAUFFAGE — (systèmes)
- 27 COIFFEURS, SALONS de BEAUTE
- 28 COLLEGES COMMERCIAUX
- 30 COUVREURS
- 32 DACTYLOTYPES, neuves & refaites
- 35 DIRECTEURS de FUNERAILLES
- 36 ECHAFAUDAGE
- 38 ECOLES de LANGUES MODERNES
- 40 ENSEIGNES
- 41 ENTREPOSAGE
- 43 ENTREPRENEURS EN BETON
- 45 ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION
- 46 ENTREPRENEURS — CREUSAGE
- 47 ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
- 48 ENTREPRENEURS GENERAUX
- 49 EPICERIES LICENCIÉES
- 50 EPICIER — (détail)
- 51 EQUIPEMENTS ARATOIRES
- 53 FER FORGE
- 54 FER — (matériaux)
- 55 FLEURISTES
- 56 FOURRURES
- 57 FOURRURES (remodelage,



ALPHONSE MIGNEAULT

Né à Rimouski le 5 septembre 1912 M. Alphonse Migneault est établi à Gatineau depuis bientôt 30 ans. Il fit ses études au collège de Cache-Bay en Ontario. M. Migneault est diplômé de l'École technique de Hull et de l'I.C.S. comme "machiniste". Il détient aussi un certificat de spécialisation en instruments indicateurs industriels. M. Migneault est employé de la Canadian International Paper Co. depuis déjà 25 ans. Chevalier de Colomb depuis plusieurs années, il est membre du Conseil 2880 de Gatineau. Il fait aussi partie de la Ligue du Sacré-Cœur de la paroisse St-Rod-Goupil. Marié à Yolande Séguin, de Buckingham, M. Migneault est père de deux fils dont l'aîné poursuit actuellement un cours supérieur en chimie. Elu échevin en 1946, Alphonse Migneault est le doyen des échevins de Gatineau. Durant toute cette longue durée à l'hôtel de ville M. Migneault ne fut absent du Conseil que seulement 28 mois, alors qu'il avait démissionné en 1950 pour des raisons d'affaires personnelles. M. Migneault est l'un de ceux qui a largement et généreusement desservi le secteur de la ville qu'il représente. Connu et estimé de tous et chacun des contribuables de Gatineau il jouit d'une réputation irréprochable. Sa ténacité et sa persévérance au travail font de lui un candidat de premier choix à l'échevinage de la ville de Gatineau. ***

Feu Mme Desjardins

Le service de feu Mme Alex Desjardins, dont la nécrologie a été publiée dans notre édition d'hier, sera chanté à 9 heures au lieu de 9 h. 30. Le départ du cortège funéraire se fera des salons de la maison Honoré Cadieux, 87, rue Principale-Nord, Buckingham à 8 h. 45.

Les municipalités ont besoin de nouveaux revenus

MONTREAL (PC) — Les villes du Québec, qui croissent de plus en plus, doivent obtenir de nouveaux revenus en recouvrant les droits enlevés à la province par le gouvernement fédéral, a déclaré hier le ministre des Affaires municipales, M. Paul Dozois. Les sources actuelles de revenus municipaux, a déclaré M. Dozois devant un club social, ont presque atteint le "point de saturation". La province ne peut donner une partie de ses revenus aux municipalités "sans mettre gravement en danger le développement et la prospérité de toute la province". Donc, dit le ministre, les municipalités qui veulent obtenir plus d'argent doivent "recruter" les droits provinciaux dont s'est emparé le gouvernement fédéral.

Il a demandé aux hommes d'affaires d'appuyer le gouvernement provincial "dans sa lutte pour le respect de l'autonomie" et de coopérer avec les administrateurs municipaux afin que "se poursuivent le développement et le progrès de nos municipalités".

Québec n'a pas encore répondu sur les routes

Le gouvernement fédéral n'a encore reçu aucune réponse officielle de la province de Québec concernant la récente proposition d'Ottawa qui a offert de payer la moitié du coût de construction de routes en forêt en vue de développer l'industrie touristique et de remédier dans une certaine mesure au chômage.

C'est la réponse que le ministre du Nord canadien et des Ressources naturelles, l'hon. Alvin Hamilton, a faite en Chambre lundi après-midi au député de Hull, M. Alexis Caron. Le ministre s'est toutefois dit assuré de recevoir sous peu une réponse favorable du gouvernement de Québec en cette matière.

Nécrologie

Mme Delphis Gagnon

Mme Delphis Gagnon (Emilie sa Vierge) est décédée lundi à Thurso, à l'âge de 73 ans et 11 mois.

Outre son époux, M. Delphis Gagnon, la défunte laisse dans deuil un fils, Jean-Yves, de Thurso; deux filles: Mme Edgar Perre et Mme Oscar Dupras, toutes deux de Thurso une belle-fille, Mme Yvonne Gagnon, de Thurso un beau-fils, M. Conrad Houle, de Bourget; deux frères: Félix, de Thurso, et Emile, de Lefebvre une sœur, Mme Demers, de Brownsburg; ainsi que 10 petits-enfants.

Le service sera chanté jeudi à 10 heures en l'église paroissiale. La dépouille mortelle reposera aux salons de la maison J.-Bruno Villeneuve et Fils, de Thurso, d'où aura lieu le départ du cortège funéraire à 9 h. 45. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

BOUCHER FRÈRES LITEE

72, rue CREMAZIE
HULL
• Charbon et coke
• Bois de construction
• Matériaux de construction
PR. 7-3868

Hôpital St-Paul

(anciennement clinique d'Aylmer)
Licence provinciale 14850 en vertu de la loi, chapitre 192 S.R.Q. 1941
OBSTETRIQUE — CHIRURGIE — MEDECINE
Maternité et chirurgie des amygdales et adénoïdes
SERVICE D'INFIRMIERES LICENCIÉES
67, rue Albert, Aylmer, Qué.
Directeur: Dr G. A. LEBEL
MU. 4-5522

Notre économie est menacée par une régression

QUEBEC (PC) — La Chambre de commerce de Québec affirme que l'économie canadienne est menacée non pas par l'inflation mais par une régression. Elle demande que le gouvernement modifie sa politique monétaire.

Le conseil administratif de la Chambre, sous la présidence de M. Charles-E. Demers, note dans une déclaration que les prix ne menacent plus de monter en spirale comme au cours des derniers mois.

Les indices actuels de ralentissement ne sont pas attribuables à un ajustement mais à une sévère ligne de conduite financière visant à enrayer la hausse des prix, signale la Chambre.

La Chambre de commerce suggère au gouvernement de réviser ses plans monétaires, d'encourager les placements en diminuant les taxes, d'ouvrir les régions sous-développées ou le chômage est souvent répandu et de fournir une aide financière pour l'élimination des taudis et la construction de centres urbains.

M. A. Lafontaine élu président du cercle Lacordaire

MANIWAKI (DNC) — Lors d'une soirée récréative à la salle paroissiale de Maniwaki, hier soir, M. Armand Lafontaine a été élu président du cercle Lacordaire pour l'année 1958. Il remplace M. Joseph Joanis, démissionnaire. Mme Ferdinand Laniel a été élue présidente en remplacement de Mme Léo Saumure.

Ont été élus vice-présidents et vice-présidentes, MM. Robert Joanis et Ronald Paradis, Mmes André Joanis et J.R. L'Heureux.

Les conseillers et conseillères sont: MM. Armand Hubert, Rodolphe Hubert, Céline Brissou, André Joanis et Omer Gauthier, Mmes Emélie Ethier, Marcel Brunet, Ronald Paradis, Raymond Pelletier, Emile Guérrette, Percy Holmes et Mlle Claudette Larivière.

La soirée s'est terminée sur une bonne note par des danses carrées et un délicieux goûter.

Nécessité d'un plus grand nombre d'écoles techniques

MONTREAL (PC) — M. Paul Sauvé, ministre du Bien-être social et de la Jeunesse, a déclaré hier qu'un plus grand nombre d'écoles techniques sont nécessaires dans la province de Québec pour fournir des spécialistes à l'industrie croissante.

"L'époque est révolue où nos industries devaient se tourner vers les pays étrangers et importer des techniciens parce que nous ne possédions pas les écoles nécessaires," a déclaré M. Sauvé devant un club social.

Durant les 10 premières années d'existence du ministère du Bien-être social, l'économie du Québec est devenue industrielle, d'agriculture qu'elle était.

"Mais nous n'avons pas encore atteint le point de saturation, en autant que les écoles techniques sont concernées et un plus grand nombre est nécessaire."

Elu marguillier

M. Alexis Larose a été élu marguillier de la paroisse Saint-Bernadette de Hull, lors de l'assemblée annuelle des francs-maçons. M. Larose succède à M. Emile Paré, démissionnaire. Les deux autres marguilliers du banc sont: MM. Wilfrid Saint-Cyr et Edmond Bériault.



M. WILFRID CADIEUX

M. Wilfrid Cadieux est né à Buckingham, en août 1907. Il fit ses études au Collège St-Michel du même endroit où il obtint son diplôme du cours commercial. M. Cadieux est aussi diplômé de l'École technique de Hull et de l'I.C.S. comme "Machiniste Tool Making". Employé de la Canadian International Paper Co. de Gatineau, M. Cadieux est membre du club quart de siècle de la compagnie. Il fut directeur de la Caisse Populaire de Gatineau de 1951 à 1957. M. Cadieux demeure à Gatineau depuis plusieurs années, est membre du Conseil 2880 des Chevaliers de Colomb de Gatineau. Elu échevin de la ville de Gatineau en février 1950 M. Cadieux n'a jamais été défait par la suite. Cette année encore il brigue les suffrages au siège No 4 pour l'élection du 1er février prochain. Membre de la ligue du Sacré-Cœur, président des Services publics, entretien des travaux d'égout, trottoirs et terrain de jeux. Marié à Bernadette Baker, il est père d'un fils, Gerald, qui est bachelier en commerce et à l'emploi du gouvernement fédéral aux bureaux des auditeurs généraux comme "Major in business administration". Citoyen bien connu de Gatineau, M. Cadieux a rendu des services innombrables à la population et il est grandement apprécié pour son infatigable dévouement. ***

Situation injustifiée
"Le chômage saisonnier n'a pas sa raison d'être dans un pays comme le nôtre et surtout pas dans l'industrie de la construction qui dispose aujourd'hui de méthodes modernes comme jamais auparavant", conclut M. Brunet.

M. Brunet a été remercié par M. Antoine Grégoire, président des maîtres-électriciens de Hull. D'autres allocutions ont aussi été prononcées par M. Oscar Boucher, gérant du Service national de placement de la commission d'assurance-chômage, M. L. N. Froment, M. Ernest Desormeaux, et M. Hervé Charlebois. Tous les orateurs ont insisté sur la nécessité de collaborer avec le Comité d'emploi d'hiver et le Service national de placement pour enrayer le chômage saisonnier au pays. Ils ont souligné que, dans bien des cas, certains travaux pourraient se faire durant l'hiver, ce qui contribuerait à diminuer le chômage et à soulager un très grand nombre de personnes actuellement en quête de travail.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.



APPEL AUX EMPLOYEURS — L'ancien maire de Hull, M. Raymond Brunet, o.b.e., industriel et président du Comité national conjoint formé en vue d'enrayer le chômage saisonnier dans l'industrie de la construction, a de nouveau hier soir lancé un appel à tous les employeurs de Hull et de la région en faveur des emplois d'hiver. M. Brunet parlait au cours d'une réception donnée au nouveau local de la Commission d'assurance-chômage

de Hull, par le Comité d'emplois d'hiver. Cette réception groupait un très grand nombre d'employeurs de même que plusieurs personnalités. Cidessus, on voit le conférencier en compagnie de M. Oscar Boucher, gérant du Service national de placement de la Commission d'assurance-chômage, et de M. Hervé Charlebois, président du Comité d'emploi d'hiver — section de Hull. (Photo Champlain Marcel)

Ce n'est pas en chômant que notre pays deviendra une grande nation

Le chômage saisonnier n'a pas sa raison d'être, selon M. Raymond Brunet

Parlant sous les auspices du Comité d'emploi d'hiver de Hull, M. Raymond Brunet, o.b.e., industriel de Hull et président du Comité national conjoint formé en vue d'enrayer le chômage saisonnier dans l'industrie de la construction, est d'avis que "ce n'est pas en chômant trois mois par année que nous aiderons notre jeune pays à prendre rang parmi les grandes nations du monde".

M. Brunet s'adressait à un fort groupe d'employeurs de Hull et de la région, à l'issue d'une réception donnée au nouveau local de la Commission d'assurance-chômage de Hull. Il avait été présenté par le juge Roland Millar, président du Comité consultatif local de placement.

Cette réception groupait également plusieurs personnalités, dont M. Ernest Desormeaux, secrétaire de la Commission d'assurance-chômage, M. Marcel Guay, g.a., directeur régional de la Commission d'assurance-chômage, M. Hervé Charlebois, président du Comité d'emploi d'hiver, M. Louis-N. Froment, échevin et représentant de S.H. le maire de Hull, M. Thomas Moncion, M. J.-B. Côté, maire de

Deschênes, M. Roland Théorêt, maire de Gatineau, etc.

On peut l'éviter

Dans sa causerie, l'ancien maire de Hull s'est employé à réfuter le vieil adage selon lequel le chômage saisonnier dans l'industrie de la construction est inévitable. Preuve à l'appui, M. Brunet a démontré à l'assistance, composée en très grande partie d'entrepreneurs généraux, que la qualité des édifices construits en hiver se comparait favorablement à celle des constructions érigées en été. "Les quelques ennuis que l'entrepreneur rencontre durant cette période, dit-il, sont largement compensés par d'autres avantages".

"En effet, poursuit le conférencier, les quelques dépenses supplémentaires que les constructions faites en hiver entraînent, sont compensées par un plus grand choix de matériaux, par une main-d'œuvre plus expérimentée, moins exigeante et souvent plus intéressée".

"D'autre part, déclare M. Brunet, vous aurez contribué dans une large mesure à l'essor de votre pays envers qui vous avez des obligations". Rappelant sub-

L.-J. Grégoire & CIE

ARPEUTEURS — GEOMETRES
112, rue Principale HULL PR. 7-3845

NOTRE VENTE D'INVENTAIRE BAT SON PLEIN

ET SE CONTINUERA TOUTE LA SEMAINE JUSQU'A SAMEDI LE 25 JANVIER

RABAIS DE 10 à 50% SUR TOUTE NOTRE MARCHANDISE

DRAPS DE COTON NON BLANCHI

Grandeur pour lit double TRES SPECIAL — Chacun 1.00

COTON A DRAP NON BLANCHI

Largeur: 80" 60c Largeur: 70" 50c
TRES SPECIAL, la verge TRES SPECIAL, la verge

SERVIETTES DE RATINE

à tons pastels, rayées. Grandeur: 20" x 40". 50c
Prix régulier 79c chacune — TRES SPECIAL, chacune

SERVIETTES EN COTON TISSE

à carreaux rouge, vert, rose, bleu et noir. Grandeur 14" x 26". 10c
TRES SPECIAL — chacune

COUVRE-PIEDS DE RAYONNE

30" x 100" dans les teintes de jaune, bleu, rose et saumon. 2.79
TRES SPECIAL, chacun

NYLON GEORGETTE

Tissus très légers, imprimé très nouveaux pour le printemps. 1.18
Largeur: 45". Valeur: 1.98 la verge. — TRES SPECIAL, verge

JOLIS IMPRIMES DE SOIE BENBURG

Largeur: 36". Valeur 1.79 la verge — TRES SPECIAL, verge 1.00

PROFITEZ DE NOTRE PLAN DE "MISE DE COTE" MOYENNANT DE 10 à 20% D'ACOMPTÉ.

Ensemble d'hiver à 2 ou 3 morceaux pour enfants, de 3 à 14x. 20% de réduction

GILETS EN ORLON POUR DAMES

à manches longues avec boutons, dans les grandeurs: 14 à 20, dans une variété de teintes. Régulier 6.98, pour 4.98
TRES SPECIAL

PULL-OVER A MANCHES COURTES

Régulier \$4.98 — TRES SPECIAL 3.98

PREMIERE QUALITE DE BAS NYLON

pour dames, dans les teintes les plus en vogue. 60c
Pointures: 8 1/2 à 11 — TRES SPECIAL, la paire

CHEMISES DE FINETTE

(flanellette) ou broadcloth, genre fantaisie ou sport. Grandeurs: 14 à 16 1/2. Régulier 3.95 et 4.95. 2.98
TRES SPECIAL

COUVERTURES DE FINETTE

70" x 80", légèrement imparfaites — Rég. 2.59 chacune. 1.98
TRES SPECIAL — chacune



Bonne fête

21 JANVIER 1958

Bélard, François, 15 ans, Hull.
Gervais, Olivier, 14 ans, Hull.
Jannette, André, 14 ans, Hull.
Lafrenay, François, 13 ans, Hull.
Lambert, Jean-Noël, 13 ans, Hull.
Lamonde, Claire, 13 ans, St-Onge.
Oulmet, Agathe, 13 ans, Glen Robertson.
Rivest, Edouard, 13 ans, Eastview.
Scott, Lewis, 13 ans, Windsor.
Watson, Huguette, 13 ans, Ottawa.
Gauthier, Alédo, 12 ans, Hull.

22 JANVIER 1958

Bisson, Micheline, 12 ans, Gatineau.
Clairoux, Rosalie, 8 ans, Navan.
Laffeur, Suzanne, 17 ans, Ramore.
Laroux, Nicole, 16 ans, Navan.
Paradis, Lise, 15 ans, Carleton.
Serrault, Jeanne, 8 ans, Hull.
Tudel, Victor, 13 ans, Ottawa.

23 JANVIER 1958

Casau, Maurice, 11 ans, Eastview.
Hunt, Jean-Noël, 7 ans, Ottawa.
Madira, René, 11 ans, Ottawa.
Roy, Claudette, 11 ans, Eastview.
Sigouin, Yvon, 11 ans, Vanier.
Laurin, Lucienne, 10 ans, Montréal.
Bourcier, Lise, 9 ans, East-Beaconsfield.
Mennier, Yvon, 9 ans, Toronto.
Lavigne, Pierrette, 1 an, St-Albert.

24 JANVIER 1958

Bonner, Léonard, 13 ans, Beauchemin.
Desrochers, Louis, 14 ans, Alfred.
Dorion, Lise, 13 ans, Vanier.
Fortier, Jeanne, 13 ans, Deschamps.
Joubert, Daniel, 11 ans, St-Onge.
Lafrenay, René, 11 ans, Sudbury.
Mills, Walter, 11 ans, Windsor.
Pharand, Louis-Marie, 5 ans, Eastview.
Thériault, Paul, 15 ans, Rouyn.
Champagne, Roger, 15 ans, Eastview.
Mingoson, Luc, 15 ans, Windsor.
Gaudin, Marielle, 10 ans, St-Eugène.
Boutet, Pierre, 7 ans, Ottawa.

L'écritain Fontenelle, alors âgé de 98 ans, aperçut un jour une dame qui venait de laisser tomber son mouchoir.

Il se précipita pour le ramasser, trébucha et dut mettre un genou à terre avant de pouvoir se relever avec l'aide de la dame.

Après l'avoir remerciée, il ajouta avec un bon sourire:

—Excusez-moi, mais je n'ai plus 80 ans!

—Pourquoi n'adoptez-vous pas les moyens modernes de stérilisation du rasoir?

—Inutile, je rase si près que le plus petit microbe se trouve coupé en deux.

Un pèlerinage à Notre-Dame du Cap comme récompense

L'an dernier à la distribution des prix, j'obtins ma promotion avec la note honneur. Mes parents jubilaient alors et mon père me promit un pèlerinage à Notre-Dame du Cap. Quel bonheur! Ce pèlerinage auquel je rêvais depuis si longtemps!

Dès le lendemain matin et moi avons commencé à nous préparer pour le long trajet. Nous devions partir la semaine suivante. Le jour arriva... Nous nous rendîmes à la gare. Quel beau paysage! Les arbres, les fleurs, enfin toute la nature semblait me sourire.

Montréal est une ville de grands édifices. Mais le plus remarquable est le beau clocher des églises. Ce doit qu'il nous montrait le ciel nous invitait à rendre gloire à Dieu pour ce voyage tant désiré. J'eus l'insigne faveur d'aller saluer le Grand St-Joseph, patron universel du Canada. Peu après nous prîmes feu, la commission scolaire, et l'oncle Jean, qui m'avait aidé par son beau vocabulaire, ses histoires et ses poèmes si intéressants. Je lui ai parlé longuement de mes projets d'avenir. Enfin, je lui ai demandé de favoriser mes parents qui m'ont permis de faire cet heureux voyage. Ensuite je lui ai parlé de mes compagnons et compagnes, des besoins de la sainte église et du monde entier.

Quelle joie à mon retour à l'école, de raconter mon beau voyage et tout ce qui a fait l'objet de mon admiration. Je leur souhaitai d'en faire un semblable s'il en avait l'insigne faveur.

Rachel Dufresne, 8e année, Ecole St-Alphonse, Sudbury.

Des animaux en lettres SOLUTION:
1. ours; 2. crocodile; 3. vipère; 4. autruche; 5. rhinocéros; 6. marabout; 7. hérisson; 8. kangourou.

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE JEAN

Le trophée "Le Sou de l'école" à l'école d'Iroquois Falls

IROQUOIS FALLS (DNC) — C'est avec joie et fierté que les élèves de l'école Sainte-Anne assistaient, vendredi, le 17 janvier, à la remise du trophée "Le Sou de l'école", présidée par M. l'abbé R. La Salle.

Pendant cinq années consécutives, l'école s'est vue décerner un trophée annuel. L'Association d'éducation remet donc à cette école un magnifique trophée permanent. C'est le deuxième trophée permanent dont s'honore l'école Sainte-Anne.

Le programme s'ouvrit par un chant approprié "Chante jeunesse" par la chorale des filles. Un groupe de garçons fit retentir la route et nous nous dirigeons vers le Cap de la Madeleine.

M. le curé La Salle félicita les élèves de leur générosité et les encouragea à faire tout en leur pouvoir pour conserver et protéger leur bel héritage, la langue française, par un effort constant.

Il fit ressortir la devise "Grandir pour servir" et expliqua qu'il fallait aussi grandir intellectuellement et moralement par l'entremise de cette belle langue, en la développant à sa pleine capacité.

M. Ernest Boileau, représentant local de l'Association d'Education, fit la présentation du trophée temporaire pour l'année 1956-57 ainsi que du trophée permanent. Mlle Rita Joseph et Raymond Lamarche les reçurent au nom des élèves de l'école. M. Boileau, au nom de l'Association remercia les élèves et les institutrices de leur bon travail et les encouragea à continuer cette belle œuvre.

Le chant de l'hymne national clôtura cette manifestation patriotique.

Et vive Fierté

Voici, mes chers enfants, une occasion de pratiquer la vertu de Fierté.

Vous montrer fiers, c'est, tout simplement, faire votre devoir d'enfants, d'écoliers, de citoyens novices, de Catholiques.

Le plus grand moyen et le plus facile, c'est l'obéissance.

Obéissance à Dieu, à vos parents, à vos maîtres.

Pour vous inspirer, pensez à ce que vous voudrez avoir fait, pour votre race, pour votre religion, lorsque vous serez vieux.

Voilà ce que je vous invite à méditer aujourd'hui.

Soyez fiers de vos titres de Catholiques et de Canadiens français.

ONCLE JEAN

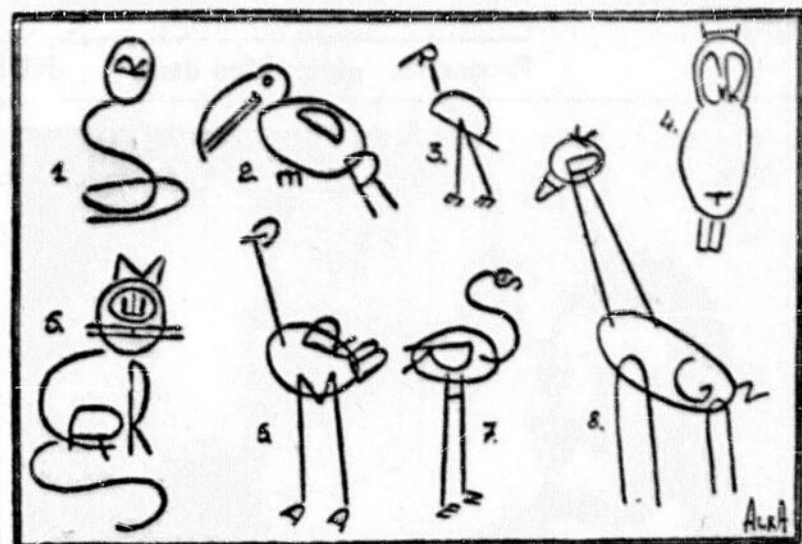
La Mère et l'Enfant

Le jardin sent la pimprenelle.
Près de sa tempe, un liseron.
La mère coud sous la tonnelle
Et l'enfant cueille du mouron.
L'air est plein de douce querelle
Car l'on entend, sur le perron,
Le sanzonnet, la tourterelle...
Un grillon actif et peureux
Moud sa chanson sous une ombelle.
Et l'on voit, dans l'air vaporeux,
Des crickets secs et poussiéreux
Devenir roses d'un coup d'aile...
Le chat qui se distrait au jeu
De faire peur à la perruche.
Enfin, las, s'étend au milieu
D'un pot de fleur et d'une cruche.
Le vent poursuit un papillon.
L'enfant galope, en robe rose...
Et c'est, sous son vert pavillon
La rose, la rose, la rose...

Hélène PICARD

Nous n'irons plus au bois. (Samsot, éd.)

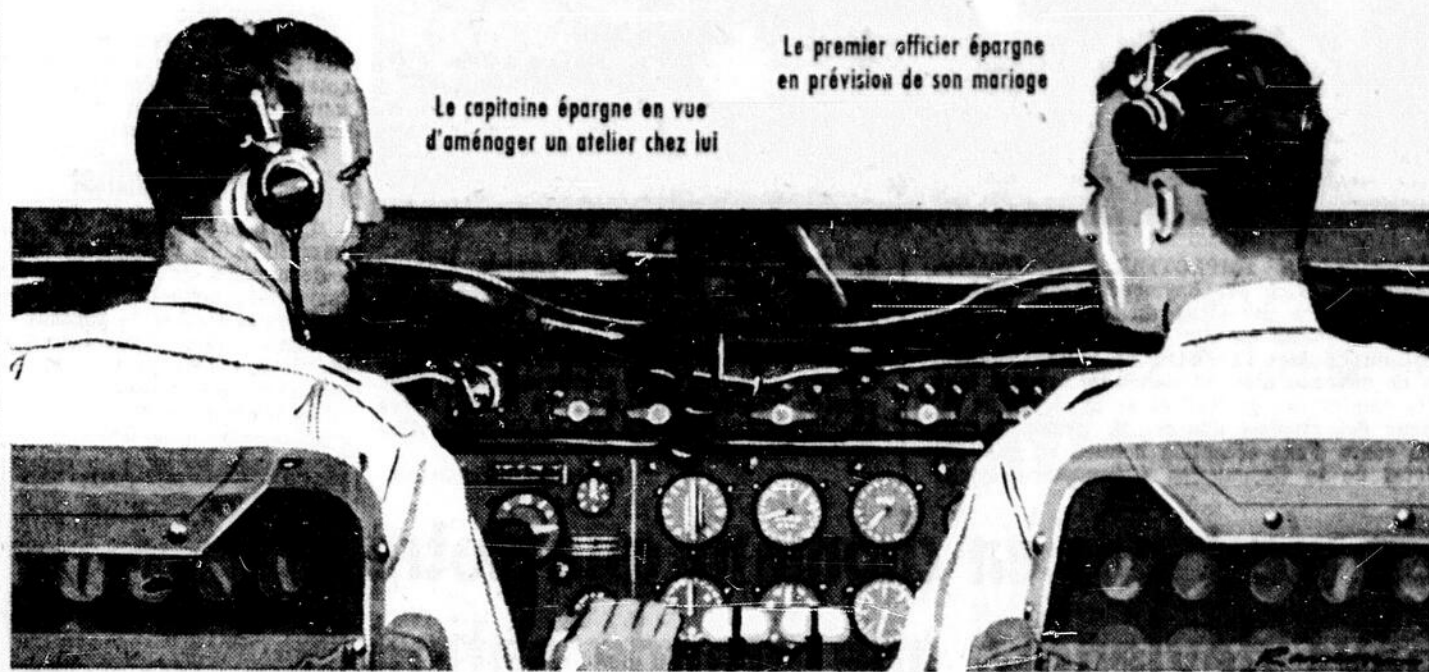
Des animaux en lettres



Voici huit animaux composés au moyen de lettres! Il s'agit maintenant de former le nom d'un autre animal avec ces lettres!

Ce second animal "caché" n'a aucun rapport avec le premier.

(Voir réponse ailleurs dans cette page)



Le capitaine épargne en vue d'aménager un atelier chez lui

Le premier officier épargne en prévision de son mariage

TOUS DEUX ont un compte en banque et un motif pour épargner

Ils forment une équipe, mais chacun a son propre motif pour épargner et s'est fixé un objectif financier et un délai pour l'atteindre.

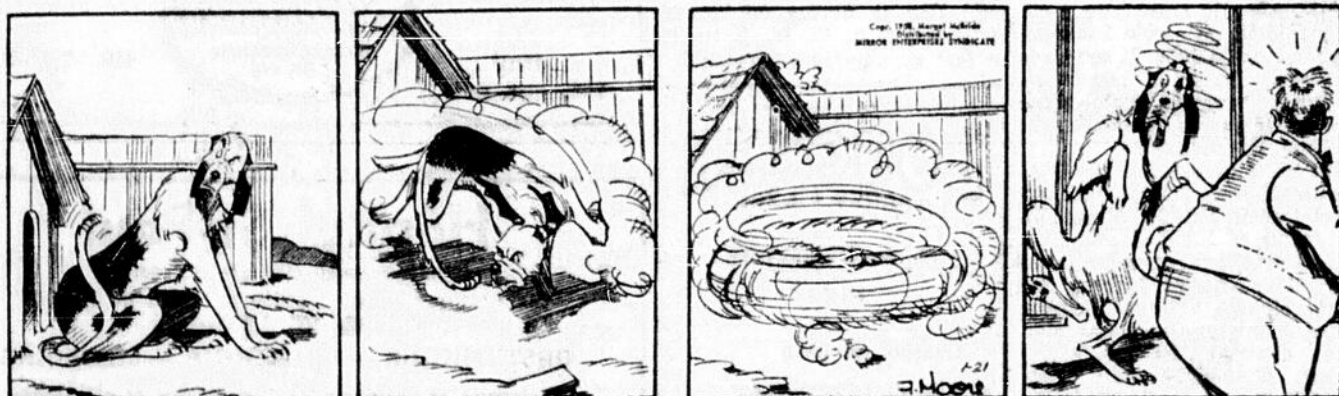
Un compte en banque répond à tous les besoins de l'épargnant. La somme dont vous disposez, quelle qu'elle soit, suffit pour commencer et vous y ajoutez, n'importe quand, ce que vous voulez.

Les banques à charte ont ouvert l'an dernier quelque 500,000 nouveaux comptes, ce qui en a porté le total à près de 10,500,000. Les titulaires de ces comptes savent qu'un compte en banque est le moyen le plus simple, le plus sûr et le plus commode pour accumuler de l'argent en toute sécurité.

Faites fructifier vos économies à la banque, vous aussi.

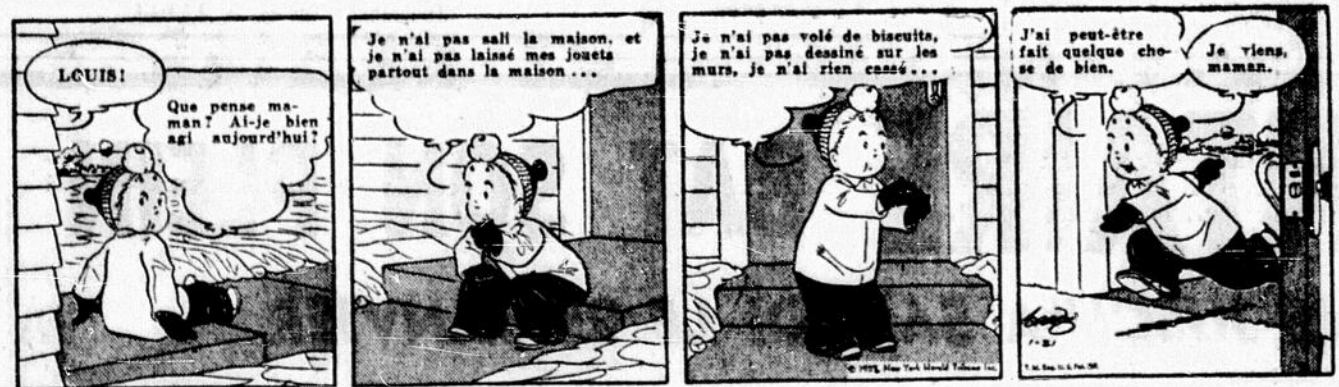
LES BANQUES À CHARTES DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

NAPOLEON



Par McBRIDE

LOUISE et LOUIS



Par SEEG

LE SURHOMME



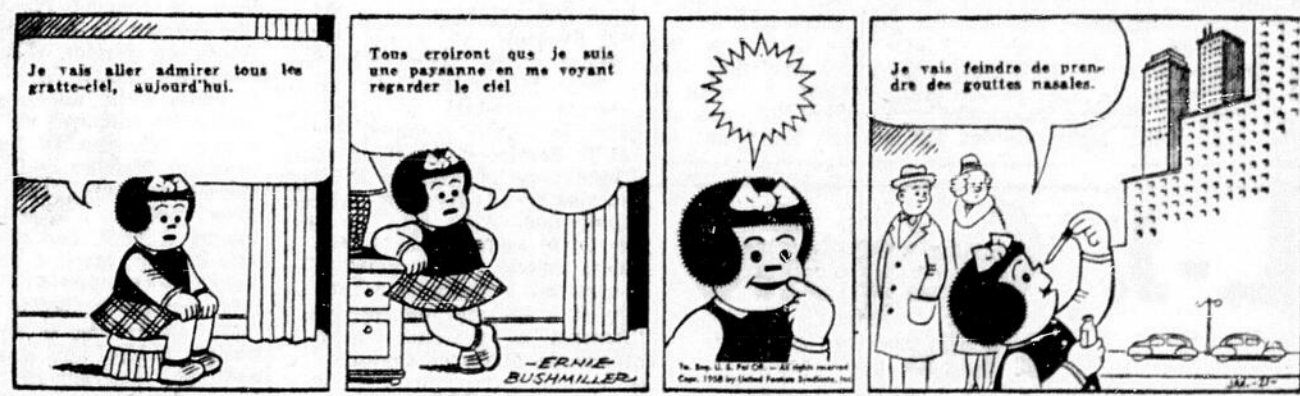
Par WAYNE BORING

LE FANTOME



Par LEE FALK et WILSON McCOY

PHILOMENE



Par ERNIE BUSHMILLER

LE CHEVALIER



Par FRAN STRIKER

MANDRAKE



Par LEE FALK et PHIL DAVID

MARISE DUCLAUS



Par McEVOT et STRIBBEL

Si vous agissez immédiatement, vous avez droit à une brochure GRATUITE qui vous montrera comment vous pouvez entendre clairement des deux oreilles, ainsi vous pourrez dire qui parle, d'où le son vient.

Des photographies et du texte vous décrivent une invention merveilleuse Beltone créée pour les gens qui ne veulent pas porter un appareil auditif de peur de se faire remarquer.

Pour être plus heureux dans le milieu familial, social, d'affaires, écrivez pour cette brochure envoyée dans une enveloppe ne portant aucune annonce commerciale. Dept 1-568, Beltone Hearing Laboratory, C.P. 52, Rosemount, Montréal, Qué.



CENTRE D'ANCIENS — Les employés de la compagnie de téléphone Bell ont procédé hier soir à l'ouverture officielle d'un centre social pour les employés en retraite de la compagnie. Ce centre est situé rue Eccles et peut y rendre visite les membres à vie du club des employés de la Bell. Ce club, en plus des membres à vie qui sont à la retraite, com-

prend aussi des membres actifs qui s'y inscrivent après 21 ans de service. De gauche à droite, M. Erle G. Welch, président du club actif; Mlle Brigitte T. Murdoch, présidente des membres à vie; M. Walter M. Bezanon et Mlle Ida Guertin, vice-présidents du club actif.

(Photo Champlain Marcel)

Buckingham proteste contre la hausse des taux de la Bell

BUCKINGHAM (DNC) — L'assemblée régulière du Conseil de ville a eu lieu hier soir devant une maigre assistance de la part de la population. Le procès-verbal de la dernière assemblée a été adopté tel que lu. Il a été proposé par l'échevin Cameron, appuyé par l'échevin Gauthier, qu'une copie des minutes soit envoyée à l'exécutif de l'Union local 165, ainsi qu'une copie du rapport financier annuel. Le maire a été autorisé à faire les démarches nécessaires auprès du ministre des Travaux publics, M. Lorrain, pour que les feuilles de rôle qui sont enlevées du toit de l'aréna soient remises à la ville. La ville en donnerait une partie au club de vol-au-vent et elle garderait le reste pour elle-même afin de recouvrer ses hangars.

Un permis de construction pour un garage privé a été émis en faveur du R.F. Hormidas qui veut le construire sur le terrain de la commission scolaire; cette

dernière a donné son consentement. Le corps de police municipal commencera bientôt à suivre des cours de tir, d'entraînement spécial pour la police, du R.F. Camille-Henri, instructeur à l'école secondaire St-Michel. La ville achètera deux revolvers de calibre .22 pour la pratique du tir et un nombre de balles suffisant. La ville a aussi fait l'achat d'une borne-fontaine. Il a été résolu à l'unanimité qu'une lettre soit envoyée au ministre des Transports pour protester contre la récente augmentation des tarifs par la compagnie Bell.

Gérin-Lajoie serait candidat au congrès libéral provincial

MONTREAL (PC) — M. Paul Gérin-Lajoie, avocat de Montréal, serait candidat à la direction du parti libéral provincial lors du congrès de mars. Un journal écrit que M. Gérin-Lajoie annoncerait formellement sa décision dans quelques jours. Le congrès doit avoir lieu à Québec les 21 et 22 mars. M. Georges Lapalme, chef provincial depuis 1950, a convoqué le congrès après qu'un groupe de jeunes libéraux eurent réclamé sa démission. M. Lapalme a annoncé par la suite qu'il sera lui-même candidat.

Québec rejette le plan de la Commission scolaire de Hull

Par Lionel MARLEAU
QUEBEC (De notre envoyé spécial) — Le comité des bills privés de l'Assemblée législative de Québec a rejeté en bloc le plan de fonds de pension et d'assurance-groupe sur la vie soumis par la Commission scolaire de Hull à l'intention de ses officiers et employés permanents et de hors du corps enseignant, alléguant que la Commission n'a pas les moyens de se permettre une telle dépense.

M. Duplessis a toutefois invité les représentants de la Commission à revenir un peu plus tard si la situation s'améliore. "Un député de l'Union nationale sera alors heureux, a-t-il dit, de présenter un projet de loi, aux frais du gouvernement, pour créer ce fonds de pension".

Le premier ministre a lu un rapport du surintendant de l'Instruction publique, M. J.O. Desaulniers, recommandant le rejet du fonds de pension et de l'assurance-groupe, à cause précisément des déficits de la Commission.

Soulignons que les instituteurs et institutrices possèdent actuellement un fonds de pension à l'échelle provinciale, mais qu'un tel plan n'existe pas pour les employés permanents des commissions scolaires.

Le comité a rejeté du même coup l'article visant à créer un fonds de retraite pour M. Lucien Laverdure, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire de Hull, qui est à son emploi depuis au moins 40 ans.

Les représentations de Me Roland Saint-Onge, avocat de la Commission, et de M. Jean-Paul Tremblay, président, n'ont pas réussi à changer la décision du comité. Ces derniers avaient fait ressortir notamment que le fonds de pension ne coûterait à la Commission que \$4,000 pour cette année, que la Commission avait lancé son présent budget pour la première fois depuis quelques années et qu'elle prévoyait des revenus additionnels pour les années à venir, notamment à la suite de la réévaluation de la compagnie E. B. Eddy, et des compensations versées sur les propriétés du gouvernement fédéral.

M. Oswald Parent, député de Hull, a fait remarquer qu'une somme de \$4,000 n'était pas exagérée pour établir un fonds de pension pour des employés qui ont donné des années de service à la Commission. M. Duplessis a fait remarquer que le seul fait d'approuver cette dépense déséquilibrerait le budget balancé de la Commission.

Le comité a approuvé les deux derniers articles soumis par la Commission. Le premier permet à la Commission de changer les titulaires de classe ou d'école durant l'année scolaire, en autant que leur traitement demeure le même. Le second stipule que l'engagement d'un instituteur ou d'une institutrice peut se faire par simple résolution de la Commission. Cette résolution et l'acceptation par écrit tiennent lieu de contrat.

Pas de changement pour les municipalités de Gatineau

QUEBEC (De notre envoyé spécial) — L'intention du gouvernement provincial de restructurer les noms de certaines municipalités a été rejeté par la majorité anglaise.

M. Gérard Desjardins, député du comté de Gatineau à l'Assemblée législative de Québec, a déclaré au "Droit" qu'il avait été assailli de télégrammes et d'appels téléphoniques des citoyens de ces localités protestant contre tout changement.

Au cours d'une rencontre hier avec des représentants de quelques-unes de ces municipalités de la Gatineau, M. Desjardins les a rassurés et leur a déclaré que les noms de ces municipalités ne changeraient pas, du moins jamais sans leur consentement.

"L'intention du gouvernement a été mal interprétée, a déclaré M. Desjardins. A la suite d'une demande de la ville de Shawinigan Falls visant à retrancher le mot "Falls" du nom officiel de la ville, le gouvernement a annoncé son intention de former un comité pour étudier la question de restructuration des noms. Cette mesure vise surtout les nouvelles municipalités auxquelles on donne souvent des noms baroques — un mélange de noms anglais et français — ou des noms anglais alors que toute la population est de langue française."

"Les municipalités de la Gatineau, dont plusieurs sont encore à majorité anglaise, n'ont rien à craindre", d'affirmer M. Desjardins.

Le comté de Gatineau compte un grand nombre de localités à noms anglais, dont Wakefield, Greenfield, Chelsea, Venosta, Alcov, Aylmer et nombre d'autres. La plupart ont eu comme premiers habitants des citoyens de langue anglaise dont les descendants sont encore établis à ces endroits.

Journaliste décédé

SYDNEY, N.E. (PC) — Don MacKenzie, l'un des meilleurs reporters des Maritimes, est décédé aujourd'hui à l'hôpital, deux semaines après avoir subi une crise cardiaque. Il était âgé de 54 ans.

Le vétéran reporter-chef des nouvelles du Cape Breton Post connaissait, d'ailleurs, plus de personnes dans l'île du Cap Breton que tout autre individu.

Elections de marguilliers

Les franc-tenanciers de plusieurs paroisses de Hull et de la région ont procédé en fin de semaine, à l'élection de nouveaux marguilliers pour l'année en cours.

St-Joseph — A St-Joseph de Hull notamment, M. Oscar Forget a été élu en remplacement de M. Lionel Emond, sortant de charge. Les deux autres marguilliers du banc d'oeuvre sont: le Dr Henri Pilon et M. Lionel Ducharme.

Val-Tétreau — Le Dr Horace Caza a été élu marguillier de la paroisse de Val-Tétreau. Il succède à M. Maurice Chénier, sortant de charge. Outre le Dr Caza, le banc d'oeuvre comprend MM. Willie Boudria et Valmore Dumont.

St-Benoit — M. Nap. Legris, marguillier sortant de charge à St-Benoit, a été remplacé par M. François Massé. Les deux autres marguilliers actuellement en fonctions sont: MM. Raoul Tremblay et Ludger Lemieux.

Pointe-Gatineau — Les franc-tenanciers de la paroisse de Pointe-Gatineau ont décidé de réélire pour un nouveau mandat le marguillier sortant de charge. Il s'agit de M. Alphonse Gascon qui s'égara avec MM. Léon Richard, marguillier en charge, et Alexis Therrien.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

La ville de Hull ne changera pas de nom

QUEBEC (De notre envoyé spécial) — Il n'a jamais été question de changer le nom de la ville de Hull et encore moins d'envoyer une délégation à Québec pour en faire la demande.

Tous les membres de la délégation hulloise, ses échevins et chefs de services, qui sont actuellement à Québec pour la présentation des amendements à la charte au Comité des bills privés, ont affirmé n'avoir jamais entendu parler d'un tel changement.

Un quotidien de la capitale rapportait hier que la ville de Hull changerait peut-être son nom pour un nom français. Il ajoutait même que la délégation hulloise actuellement à Québec avait l'intention d'en discuter avec les autorités.

"C'est de la haute fantaisie," a déclaré un membre de la délégation. Pour sa part, l'échevin Lionel Emond, maire suppléant, qui dirige la délégation à la place du maire Thomas Moncion (retenu à Hull à cause de la maladie de son épouse), a déclaré que les membres du Conseil de ville n'avaient jamais discuté de la question et même n'en avaient jamais entendu parler. "Comment pourrions-nous proposer un tel changement, a-t-il dit, sans en avoir discuté au Conseil et surtout sans avoir consulté les organismes locaux, tels que les Chambres de commerce. C'est franchement ridicule."

Les échevins Edgar Dussault, Aurélien Doucet et Robert Guertin qui sont aussi à Québec, ont déclaré au "Droit" que c'était la première fois qu'ils entendaient parler d'un tel projet.

"On a déjà proposé le changement du nom de la rue Principale (on avait suggéré le nom "d'une avenue des Portages") à Hull, mais jamais le nom de la ville. On ne change pas aussi facilement d'ailleurs le nom de la ville de Hull.

Le greffier municipal, M. Léon Leblanc, le trésorier, M. Bernard Clairoux, et le conseiller juridique, Me Roy Fournier, ont accueilli avec la même surprise la rumeur d'un changement de nom de la ville de Hull.

DOULEURS DUES AUX RHUMES

VOICI UN SOULAGEMENT RAPIDE et le SOULAGEMENT est DURABLE

POUR CALMER les douleurs et la fièvre résultant d'un rhume, vous voulez le soulagement le plus rapide et le plus efficace qui soit... alors, prenez INSTANTINE! INSTANTINE est soigneusement préparé d'après une formule qui agit si vite, si efficacement que vous êtes presque instantanément soulagé de la douleur! Et ce soulagement est prolongé... il dure! Ce qui est encore plus important, c'est que les comprimés INSTANTINE vous apportent la stimulation douce qu'il vous faut... de sorte que vous vous sentez tellement mieux. Procurez-vous INSTANTINE aujourd'hui!

SOULAGEMENT RAPIDE POUR:
• MAL DE TÊTE LANÇANT
• MAL DE TÊTE DU AUX SINUS
• RHUMES-GRIPPE • LUMBAGO
• DOULEURS RHUMATISMALES
• ARTHRIQUES • NÉVRALGIES



Instantine
COMPRIMÉS

POUR SOULAGEMENT PRESQUE INSTANTANÉ

La FORD "58"

consacrée par un triomphal tour du monde



UNE VOITURE DE RÊVE À UN PRIX NETTEMENT RÉALISTE

Il n'y a jamais eu de Ford comparable à celle-ci! Faites-en l'essai et vous vous étonnerez que pareille merveille puisse se vendre à si bon compte. La plupart des gens lui attribuent un prix beaucoup plus élevé... et pourtant en 1958 Ford offre la voiture la moins coûteuse parmi les trois marques d'autos à prix modique.

Une ligne toute nouvelle. Il n'y a rien de plus nouveau dans le domaine de l'élégance. Voici la perfection de style qui a conquis Paris

... les nouvelles lignes modelées dont la beauté n'a pas pâli devant la perfection classique d'Athènes. Au volant d'une Ford "58", vous provoquerez l'admiration et l'envie.

Le nouveau moteur V-8 Interceptor. Les plus grands fabricants au monde de moteurs V-8 ont mis au point pour 1958 un V-8 d'une unique nouveauté. L'alimentation de précision procure un surcroît de puissance tout en réduisant plus que jamais la consommation d'essence. C'est la

Ford qui vous offre cette alimentation de précision — le plus grand perfectionnement apporté au V-8 en 25 ans.

La nouvelle Ford "58" allie donc l'élégance à l'économie. Beauté, puissance, performances hors pair, tout cela vous est offert au bas prix Ford. Alors, pourquoi payer davantage? Venez aujourd'hui prendre les clés de votre nouvelle voiture chez votre vendeur Ford.

Ces innovations font tout un monde de différence

Rien de plus nouveau que le nouveau moteur V-8 Interceptor de Ford avec alimentation de précision jusqu'à 303 CV. Pour moins d'essence, vous obtenez plus de puissance, plus de souplesse. Le secret c'est l'alimentation de précision, une innovation dans le système de carburateur, d'alimentation et de combustion.	Vous économiserez jusqu'à 15% d'essence, grâce à la nouvelle transmission Cruise-O-Matic accouplée au nouveau moteur V-8 Interceptor. La nouvelle position D1, employée en conditions normales, permet de démarrer rapidement et avec puissance et d'accélérer sans peine à la moindre pression sur la pédale.	La nouvelle direction Magic-Circle de la Ford obéit au toucher du doigt. Rien ne roule mieux qu'une bille: voilà le principe selon lequel est construite la nouvelle direction Ford. Des billes à circulation libre, dans le mécanisme, suppriment virtuellement toute friction. C'est presque l'équivalent d'une direction "assistée".	Sécurité accrue par une robustesse nouvelle—consacrée par un triomphal tour du monde. Chaque Ford est construite en fonction de la fameuse structure Ford qui allie robustesse et beauté. Le solide cadre est soudé, renforcé et joint de façon à former un tout d'une résistance incroyable.
--	---	--	--

Et sous tout de beauté: la structure Ford

Le secret de la suprématie Ford

Le 6 cyl. Mileage Maker

Le 6-cyl. moderne le plus puissant au Canada—le nouveau 6-cyl. Mileage Maker fournit une puissance et un rendement qu'on n'a pas socialement qu'au moteur V-8. Un nouveau carburateur d'un agencement perfectionné améliore le mélange air-essence pour plus d'économie. De nouvelles soupapes à allumage contrôlé assurent un rendement supérieur avec de l'essence ordinaire. Tout cela, c'est la Ford "58" qui vous l'offre — la voiture la moins coûteuse parmi les trois marques d'autos à prix modique.

6-cyl. ou V-8... une merveille de conduite

VOYEZ UN VENDEUR

FORD

EDSEL

CAMPBELL MOTORS (Ottawa) LTD.

VOTRE VENDEUR FORD ET EDSSEL DEPUIS 37 ANS

265, AVE LAURIER-OUEST

Tél. CE. 2-9441

Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise:

Découverte d'une substance cicatrisante qui soulage la douleur et la démangeaison tout en rétractant les hémorroïdes.

Montréal, Qué. (P.M.) — La science vient enfin de mettre au point une nouvelle substance cicatrisante qui agit avec une efficacité sans pareille dans le traitement des hémorroïdes. Cette substance a une double action: elle réduit l'enflure tout en soulageant la douleur et la démangeaison. Des milliers de personnes ont bénéficié de ce remède peu coûteux dont l'emploi ne comporte aucun inconvénient.

Pour établir avec précision la valeur curative de la nouvelle substance, les médecins ont suivi soigneusement le cas de plusieurs centaines de patients souffrant de hémorroïdes, certains depuis jusqu'à une vingtaine d'années. Dans tous les cas examinés les médecins ont observé une amélioration étonnamment rapide. Non seulement la douleur est promptement disparue, mais le soulagement

A black and white photograph of five men in suits standing together and smiling. From left to right: a man with dark hair, a man with dark hair and a tie, a man with glasses and a tie, a man with glasses and a tie, and a man with glasses and a tie. They are standing in front of a wall with posters, including one that says "BLONDIN MOTORS".

M. Philippe Cholette, trésorier de la ligue, M. Armand Trépanier, secrétaire, M. Roméo Gratton, président, M. Fred Lebel, vice-président, et le frère Augustin, é.c., président de la Ligue des 4C.

Billets de la gare — C.E. 2-3727

Bilets de la gare -- CE. 2-5727

Bureau des billets — Bureau des voyages, coin des rues
Sparks et Metcalfe — Tél. CE. 2-6431. Bureau des

Bureau des billets — Bureau des voyages, coin des rues
Sparks et Metcalfe — Tél. CE. 2-6431. Bureau des

Bilets de la gare -- CE. 2-5727

Pour économiser, lisez nos petites annonces

17] A vendre (automobiles

REUBEN'S AUTO SALES
Garantie 100% pour un an
Aussi peu que \$25 à compte

1957 CADILLAC toiture rigide
4 portières, comme neuve.
1957 FORD, 4.000 milles. \$2.095.
1956 FORD, sedan Custom
très vive.
1955 CHEVROLET, Bel Air, t
ture rigide, A1. \$1.895.
1955 FORD sedan, très propre.
\$1.095.

1953 CHEVROLET Bel Air coach
1953 FORD coach automatique.
\$995.
1953 PONTIAC, sedan de luxe
toujours prête.
1953 HILLMAN, sedan, nouve
ment peinte, \$495.
1953 OLDSMOBILE 88, comm

1952 DODGE, \$795 ou \$34
mois.
1952 MERCURY, 40,000 miles
seul propriétaire. — \$38
mois.
1952 PONTIAC, \$795 ou \$34
mois.
1951 MERCURY, \$595 ou \$25
mois.
1950 CHEVROLET, un seul p

1950 FORD. \$595 ou \$25 par m
N'OUBLIEZ pas, bas paiement
compte, jusqu'à 30 mois p
payer, plus garantie d'un an
modèles 1954 et plus réce
C'est une convention écrite.
452, rue Rideau — Tél: CE. 5-1
Ouvert le soir jusqu'à 9 h 30
17

BUDGET MOTOR SALES
584. rue Bank. Tel: CE 5
 1957 "HUDSON HORNET" se
 neuve.
 1956 DODGE sedan.
 1956 METEOR, sedan et coach
 1955 CHEVROLET, ½ tonne
 panneaux
 1955 CHEVROLET ½ tonne,

1955 FORD coach.
1955 PLYMOUTH sedan.
1955 PONTIAC sedan.
1954 PONTIAC sedan
1953 DODGE sedan, \$895.
1953 CHEVROLET sedan
1953 CHRYSLER decapotable.
1953 HILLMAN sedan.
1951 CHEVROLET $\frac{1}{2}$ tonne
vrailon, \$295.

vraison, \$379.
1951 FORD coach, \$295.
1951 HENRY J., coach, \$149.
1950 CHEVROLET sedan
1950 OLDSMOBILE sedan, hy
matique, \$675
1950 STUDEBAKER sedan
1949 CHRYSLER 7 places.
1949 WILLYS station wagon
1948 BONTIAC, décapotable

1948 CHEVROLET coach, 3140
1946 INTERNATIONAL 2 1/2
1946 INTERNATIONAL 2 1/2
nes bascule.
1952 JEEP
LIVRAISON de toutes mar
d'autres neues
AUCUN comptant requs.

C'EST UN FAIT!

La HILLMAN
JUBILEE 1958
pour aussi peu que
\$475 A COMPTER
et \$54.00 par mois

PERCY CARRIERE
42, chemin de Montréal.
SH. 9-5927

78 | Dentistes

DR JACQUES PROULX, ch
glen-dentiste. Lundi, mer
vendredi soirs: 7 à 8 h. 30.
boul. Saint-Joseph. PR. 7-56

80] Médecins

Dr J.-E. BELANGER, malade du cœur, pression de sang 328, rue Somers-et-ouest, 7 CE. 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE, Editeur
Medico-Dental, 150 Metcalfe
Tél: CE 6-2624 Spécialité
Maladies des enfants

Dr A. R. CORRIVEAU spécialiste. Yeux, oreilles nez. 150 Metcalfe, édifice Ico-Dental. Tél: CE 5-4

Dr FRANÇOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale, chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous 232 Metcalfe. Tél: CE 5-

Dr ERNEST COUTURE 8
cialiste en obstétrique. M
dies des femmes, 161 est.
Laurier Tél: CE. 4-2455.

Dr E. DESJARDINS, 138
Wellington, Hull MEDEC
GENERALE Consultati
2 à 4 et 7 à 8 h. p.m. et
rendez-vous. PR. 2-3542.

Dr EUGENE GAULIN et
PIERRE GAULIN: Urolo-
giste. Soir: lundi et vendredi, 7
Après-midi: 1 h. 30 à
545 King Edward CE. 4-2

Dr P. E. LABELLE, 4 M-
clair, Hull. Chirurgie, ma-
nité. PR. 7-5811.

cialiste en chirurgie. Con-
tations sur rendez-vous.
King Edward, Ottawa.
CE. 4-1622.

Dr. RODOLPHE MICHÉA
Spécialiste Rayons X. T
ement, 195 Laurier-est.
CE 2-1490.

0 rue Gloucester. Spécial
0 maladies et radiographi
0 monaires. Pour rendez-
0 téléphoner CE 3-3614.

0 D^r HENRI RACINE
0 L.M.C.C. Médecine, mate
0 té et cœur. 10-12 a.m.
0 rendez-vous 1 à 2 h. p.m.
0 2 à 4 h. p.m. 80, rue M

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE
495 rue Clarence, angle C
lotte. Spécialités: Médecine
Physiothérapie sur rendez-
vous. Tél: CE 3-4101.

Dr HORACE VIAU 123,
Laurier-est. Spécialiste
pédiatrie. Consultations

7

Prompts résultats pour quelques sous

17] A vendre (automobiles)

1954 METEOR sedan, bon état, paiement facile, 30 mois pour payer. H. Malouin, 58, rue St-Jacques, OTTAWA, 5 à 10 p.m.

525 A COMPTÉ
et vous achetez n'importe quelle auto chez
MAURICE MOTORS

1954 DODGE, sedan à 4 portes, transmission Power Flite, tout équipé, \$1,795.

1954 CHEVROLET, de luxe, sedan à 4 portes, \$1,695.

1954 BUICK, voiture rigide à 4 portes, \$1,550.

1954 FORD Customline, coupé club à 2 portes, \$1,495.

1954 CHEVROLET, de luxe, power, \$1,495.

1954 BUICK Special, voiture rigide, transmission dynaflo, \$1,395.

1954 MONARCH, sedan à 4 portes, 23,000 milles, \$1,295.

1953 CHEVROLET, Bel Air, tout équipé, \$895.

1953 METEOR, Customline, \$895.

1952 CHEVROLET, sedan à 4 portes, \$695.

1951 CHEVROLET, à 4 choix, \$500 et plus, \$395.

1951 BUICK Special, comme neuve, \$795.

1952 STUDEBAKER, Champion, sedan à 4 portes, \$395.

1951 FARGO 1/2 tonne, livraison légère, \$390.

Et beaucoup d'autres à choisir. Toutes en parfait état.

AUTOS ET CAMIONS USAGES D'ACHAT "BON"

CANADA MOTOR SALES
(Ottawa Limited)
Mercury-Lincoln-Meteor
306-312, RUE SPARKS
Tél. C-7344 — Ouvert le soir
PARCS D'AUTOS USAGES
1000, rue St-Jacques
476, RUE RIDAU
CE 4-2154

GRANDES AUBAINES D'AUTOS USAGES

1954 METEOR, sedan, peinture neuve, remise au point — \$995

1952 PONTIAC, sedan, peinture neuve, remise au point — \$495

1952 MERCURY 1/2 tonne, de livraison — \$345

1952 INTERNATIONAL 1/2 tonne, de livraison, remis au point — \$995

BOB MASSON AUTOMOBILES LEE
Buckingham, P.Q.
YU. 6-3311 ligne directe
CE. 5-9894

\$395 A COMPTÉ
et \$47.50 par mois
et vous obtenez une
MORRIS '58
y compris assurance,
y compris franchise

PERCY CARRIERE
42 ch. Montréal SH. 9-5927

1953 CHEVROLET sedan de luxe, 31,000 milles, radio, \$75 à compte, \$40 par mois; conditions: bon crédit, emploi stable. Vente privée. PR. 7-2563.

17A] Assurance - Auto

ASSURANCE Allstate — Epargnez 20%, 6 mois pour régler. Téléphonez: Gerry Beauchamp, CE 6-6375 en tout temps.

18] A vendre (divers)

CHESTERFIELDS, poêles, meubles et lessiveuses usagés, ainsi que meubles neufs G. Lefebvre. Buckingham, Québec.

BOIS portes, châssis, vitres et plomberie. Thibault Lumber, 63 Saint-Florent, Hull. PR. 7-9120.

BOIS de construction à vendre, 2 x 6, planches, plywood, poteaux de cadre. S'adresser, Ontario Bridge Company, au pont village Manotick. Après 6 heures, N. Vézina, PR. 7-3592.

EUGENE ROY
Typewriter Services
DICTYLOTYPE portatives et régulières; machines à louer, vendre, réparations 167 Principale, Hull. Tél. PR. 7-3512.

BOIS DE CONSTRUCTION (USAGE)
Plancher toute grandeur, 2 x 4, 2 x 6, 2 x 8, 2 x 10. Portes, châssis, Ten/Test, fixures électriques, tuyaux, accessoires de plomberie, toilettes, lavabos.

S'ADRESSER
GEORGES SASSEVILLE
Chemin de la Savanne,
1 mille du boul. Gréber
PTE-GATINEAU

MOBILIERS de salle à manger 5 morceaux, de \$49.50 à \$89.50. Linoléum, toutes grandeurs, à prix réduits chez A. L. Achbar. Ltee, magasin d'échanges, 87 Eddy, Hull. PR. 7-1543.

LESSIVEUSE remise à neuf, \$35. Termes, PR. 1-4778.

MACHINE à laver "Hot Point", très bon état. SH. 9-6469.

MACHINE International Harvester, système à pression. Beatty articles de plomberie, clôtures. Provi. toutes Modern Farm Supplies, 23, rue Murray. Téléphone CE. 4-7778.

18] A vendre (divers)

JACK paye les plus hauts prix pour meubles usagés. CE 5-8658

LITS jumeaux, petit radio, table de cuisine, poêle électrique. — CE. 6-5157.

MACHINE à laver, parfait état, \$25. Echangeables. PR. 1-4778.

MANTEAU de mouton noir garni de fourrure pâle, presque neuf. \$20. PR. 7-3418.

MOBIER de chambre à coucher, lit double. PR. 7-4287.

MOBIERS de chambre à coucher, \$99 à \$495, vaste assortiment. Acceptons échange. Johnson's Furniture, 111, rue Murray.

MOBIER de chambre: bureau, commode, lit, 2 tables de nuit, sommier et matelas neufs, \$95. H. R. Paquin Ltd., 90 Eddy.

PIANO ordinaire, grand moyen, avec banc. Excellent état. Aubaine. CE. 2-8880.

POELE électrique Moffat, parfait état; table et 4 chaises Duncan Phyfe. 42 St-Jacques, app. 2, Hull, après 6 h.

POELE émail blanc, en parfait état. \$55. PR. 7-4217.

POELE à gaz avec installation. 49 Marier, app. 3, SH. 9-5368.

REPASSEUSE "GAINADAY" toute neuve, \$50. Aussi piano. PR. 7-4018.

NOUS ACCEPTERONS VOS VIEUX MEUBLES ET APPAREILS MENAGERS
en paiement partiel sur des meubles neufs ainsi qu'appareils ménagers vendus à prix réduits. Conditions: 2 ans pour payer.

Salle de montre longue d'un bloc de rue. Pas de problème de stationnement.

G. H. JOHNSON'S FURNITURE LTD.
111, RUE MURRAY
CE. 5-5147

ROBE et voile de mariée, parfait état. 11 ans. SH. 9-1411.

SOIE mécanique, 2 mois d'usage. PR. 1-2964.

VENTE d'inventaire. Rabais de 20% sur radios, tourne-disques, téléviseurs. Young's Radio and Television, 334, rue Cumberland, CE. 5-5428.

BUREAU à louer rue Rideau, près Sussex. Pour plus amples renseignements signaler CE. 2-5751.

BUREAU idéal pour dentiste, médecin, etc. Site central dans Gatineau. Prix \$80. MO. 3-6253.

22] A louer (logements)

APARTEMENT 2 chambres à coucher, 203, boul. Gamelin. — PR. 1-3705.

APARTEMENT chauffé, 2 pièces, dans sous-sol, 60, 118 Champlain, Hull. PR. 7-1477.

APARTEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 60, Wrightville. Après 6 h., PR. 1-5515.

APARTEMENT 5 pièces, non chauffé, \$50. 201 Laurier, Hull. 22-20

APARTEMENT, 3 grandes pièces, balcon, chambre de bain complète, gros filage; chauffe, 1er étage, \$68. — 20 Courtoisie, PR. 7-7153.

APARTEMENT 2 chambres à coucher. Un appartement (bachelor). Une salle de réception. Le jour: PR. 1-1002. Le soir: PR. 1-4325.

APARTEMENT moderne, chauffé, vivoir, chambre, cuisine, salle de bain complète. Eau chaude \$66. Wrightville. CE. 4-3846.

APARTEMENT 3 pièces. Adultes seulement. \$65. SH. 9-7080.

APARTEMENT 3 pièces, chauffé. S'adresser à 90 Nicolet, Hull. 22-21

APARTEMENT moderne, 3 grandes chambres à coucher. \$110. SH. 6-8703.

BACHELOR meublé, eau chaude, bain. Entrée privée. \$55. PR. 7-9111.

BUNGALOW, Aylmer, 4 pièces; commodités de la ville. \$50. — PA. 8-7308.

22] A louer (logements)

GATINEAU: Logis 3 pièces, chauffé, libre 8 février ou avant; un enfant accepté. 369 Hétu, MO. 3-5198.

GATINEAU, logis 3 pièces, chauffé, un enfant accepté, libre. 458 Notre-Dame, MO. 3-5140.

GATINEAU: 4 pièces, libre. MO. 3-5040; MO. 3-4762.

HULL, rue Langevin. Appartement de 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain. Nouvelle rénovation: chauffé, \$80. Libre. S'adresser: S. E. Dussault, Fils Inc. PR. 7-2835.

HULL, 5 pièces non chauffées, avec remise et place de stationnement. \$58. CE. 6-2515.

HULL, 3 pièces, chambre de bain, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. \$75. PR. 7-4603.

JOLI logis de 2 1/2 chambres, non meublé, bain, entrée privée, raisonnable, couple tranquille, 148, rue Nicolet, Wrightville.

LOGEMENTS meublés. Signaler CE. 5-7308 après 6 h.

LOGIS 4 pièces. S'adresser, 379, boul. Taché, PR. 7-7000.

LOGIS neufs de 4 pièces, chauffés; prêts le 1er février. Rue Roussillon. PR. 1-2808.

LOGIS chauffés, 5 grandes pièces, construction neuve, planchers recouverts "marbleum". \$85. — 10 Richer, Wrightville.

LOGIS 6 pièces, 76A, boul. Sacre-Coeur, Hull. 22-21

LOGIS 5 pièces, gros filage, libre 1er février. S'adresser 80 1/2 Frontenac, PR. 1-2414.

LOGIS 5 pièces, chambre de bain complète. \$75. Un enfant accepté. Libre 1er février. SH. 9-2306.

LOGIS, 1 chambre à coucher, grand salon, chambre de bain, complète; cave, remise. \$60. 214 Clarence, après 6 h.

LOGIS 3 pièces, entrée privée, chauffé ou non. PR. 7-8808.

LOGIS neuf, 6 pièces. S'adresser 53 Belleau, Val-Tétreau.

LOGIS 4 pièces, chauffés, \$85. 1er février. 93 Genest, app. 2, SH. 9-9248 après 6 h.

LOGIS 5 pièces, chambre de bain, 81 Wright, Hull. PR. 7-6150.

LOGIS 5 pièces, non chauffé. — PR. 7-4807.

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète; chauffé. Réservoir eau chaude particulier. Balcon extérieur. Pour jeune couple avec un enfant, célibataire ou couple âgé. \$65. S'adresser: Conrad Charles, 605, PR. 7-3858 ou PR. 7-4208.

LOGIS partiellement meublé pour adultes. Usage de cour. CE. 5-8604.

LOGIS 4 pièces, (haut), 1 chambre à coucher. 158 Champlain, Hull. PR. 7-4886.

LOGIS 4 pièces, chauffé, éclairé. 81 Wright, Hull. PR. 7-6150.

LOGIS 5 pièces, non chauffé. — PR. 7-4807.

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète; chauffé. Réservoir eau chaude particulier. Balcon extérieur. Pour jeune couple avec un enfant, célibataire ou couple âgé. \$65. S'adresser: Conrad Charles, 605, PR. 7-3858 ou PR. 7-4208.

LOGIS 4 pièces, chauffés, \$85. 1er février. 93 Genest, app. 2, SH. 9-9248 après 6 h.

LOGIS 5 pièces, chambre de bain complète. \$75. Un enfant accepté. Libre 1er février. SH. 9-2306.

LOGIS, 1 chambre à coucher, grand salon, chambre de bain, complète; cave, remise. \$60. 214 Clarence, après 6 h.

LOGIS 3 pièces, entrée privée, chauffé ou non. PR. 7-8808.

LOGIS neuf, 6 pièces. S'adresser 53 Belleau, Val-Tétreau.

LOGIS 4 pièces, chauffés, \$85. 1er février. 93 Genest, app. 2, SH. 9-9248 après 6 h.

LOGIS 5 pièces, chambre de bain, 81 Wright, Hull. PR. 7-6150.

LOGIS 5 pièces, non chauffé. — PR. 7-4807.

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète; chauffé. Réservoir eau chaude particulier. Balcon extérieur. Pour jeune couple avec un enfant, célibataire ou couple âgé. \$65. S'adresser: Conrad Charles, 605, PR. 7-3858 ou PR. 7-4208.

LOGIS partiellement meublé pour adultes. Usage de cour. CE. 5-8604.

LOGIS 4 pièces, (haut), 1 chambre à coucher. 158 Champlain, Hull. PR. 7-4886.

LOGIS 4 pièces, chauffé, éclairé. 81 Wright, Hull. PR. 7-6150.

LOGIS 5 pièces, non chauffé. — PR. 7-4807.

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète; chauffé. Réservoir eau chaude particulier. Balcon extérieur. Pour jeune couple avec un enfant, célibataire ou couple âgé. \$65. S'adresser: Conrad Charles, 605, PR. 7-3858 ou PR. 7-4208.

LOGIS partiellement meublé pour adultes. Usage de cour. CE. 5-8604.

LOGIS 4 pièces, (haut), 1 chambre à coucher. 158 Champlain, Hull. PR. 7-4886.

LOGIS 4 pièces, chauffé, éclairé. 81 Wright, Hull. PR. 7-6150.

LOGIS 5 pièces, non chauffé. — PR. 7-4807.

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète; chauffé. Réservoir eau chaude particulier. Balcon extérieur. Pour jeune couple avec un enfant, célibataire ou couple âgé. \$65. S'adresser: Conrad Charles, 605, PR. 7-3858 ou PR. 7-4208.

LOGIS partiellement meublé pour adultes. Usage de cour. CE. 5-8604.

LOGIS 4 pièces, (haut), 1 chambre à coucher. 158 Champlain, Hull. PR. 7-4886.

23] A louer (chambres)

CHAMBRE, cuisinette, chambre de bain; chauffées, éclairées, entrée privée. PR. 7-8291.

CHAMBRE meublée. 30 Garnet. PR. 7-9087.

OTTAWA-EST, 1 ou 2 chambres, près église; préférence dame respectable d'âge moyen. CE. 4-7792

2 CHAMBRES, dont une est meublée. \$2 Leduc, Hull. PR. 1-2332.

EASTVIEW, près chemin Montclair, homme, maison tranquille. 285 Lévis, SH. 6-8620.

24] A louer (divers)

ROBES mariées filles d'honneur, robes, voiles, diadèmes, manchettes. PR. 7-7980

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquiers, tuxedos. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquiers, tuxedos. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquiers, tuxedos. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquiers, tuxedos. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquiers, tuxedos. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquiers, tuxedos. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquiers, tuxedos. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquiers, tuxedos. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquiers, tuxedos. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquiers, tuxedos. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquiers, tuxedos. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquiers, tuxedos. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquiers, tuxedos. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquiers, tuxedos. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquiers, tuxedos. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquiers, tuxedos. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquiers, tuxedos. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquiers, tuxedos. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquiers, tuxedos. 24-300

32] Combustible

NETTOYAGE de fournales à l'huile de tous genres. Ouvrage garanti. H. Sarazin, PR. 7-9000.

HUILE distillée et huile à fournales. — Livraison 24 heures par jour. S'adresser à La Flamme. 109, rue Lois. PR. 7-1683.

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage. PR. 7-1143

EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée 18:30; réservoir à l'huile neuve, 300 gal \$31. Installation de brûleurs à l'huile. 1, rue Walker. PR. 7-7386

ALBERT MAURICE, PR. 7-7715 — Sables, bois mort et bois franc.

33] Brûleurs à l'huile

REPARATIONS et nettoyage de fournales à l'huile. PR. 1-2323

39] Personnel

VOYEZ un herboriste, c'est-à-dire faites connaissance avec les remèdes naturels préparés par J. Tapp, pour quelque maladie que ce soit, écrivez ou présentez-vous à 358 Champlain, Gatineau. MO. 3-5890.

40] Cours privés

LECONS de piano et de français données à domicile. Mlle L. Dumas, CE. 3-8014.

41] Cartes d'affaires

POUR l'ajustement et réparation de cartes, soutien-gorge, consultez Mme Lorette Ford, au "Eaton", maintenant propriétaire de LA CHATELAIN, 133 Hôtel-de-Ville, Hull. PR. 7-9220. Aussi vente de lingerie et bas pour dames.

VENTE D'ASCENSEURS
et service. Mécaniciens diplômés. Atelier complet. Nesbitt Engineering Ltd., 374, rue Rochester. Ottawa, CE. 6-7457.

41A] Dactylographes

DACTYLOGRAPHES "Underwood" portatives et régulières. Aubaines. Machines reconstruites. — Aussi, machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer. Underwood limitée, 222 Laurier-ouest. CE. 2-3531.

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gravure, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. 86 Gloucester entre Metcalfe et O'Connor. Tél. CE. 6-3608.

55] Electriciens

C.G.B. ELECTRIC WORKS LTD.
378 Bank. Signaler CE. 2-8706; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Tuyaux, cheminées, par un expert.

63] Réparations

LESSIVEUSES BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc., 163A Principale, Hull. PR. 1-3653.

SERVICE de nettoyage de fournales à l'huile, carburateurs, tuyaux, cheminées, par un expert. PR. 7-5894.

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau — Tél. CE. 6-6234. Vendeuses et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver.

65] Poussins

ACHETES des poussins certifiés. **LIGHT SUSSEX** lignée "Mackay". Plymouth Rock barré. Harbour Acres, W.R. Leghorn. Mount-Royal.

Covoiturage Saint-Raymond
92 St-Raymond, Hull. PR. 7-2445. Georges Piché. Santé, vigueur, rusticité, qualités de nos poussins. Catalogue sur demande.

69] Monuments

J. D. AMBROISE monuments
715, chemin de Montréal.
Meilleurs choix de monuments de plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appelez-nous et nous serons à votre disposition sans obligation. SH. 6-8600.

70] Décès

GAGNON, Mme Emélie — A Thuro, le lundi 20 janvier 1958, est décédée à l'âge de 73 ans et 11 mois, Mme Delphie Gagnon, née Emélie Vézina. Funérailles le jeudi 23 janvier; départ à 9 h. 45 a.m. des salons J.-Bruno Villeneuve et Fils, pour l'église paroissiale où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière du même endroit.

GARCEAU, Mme Noëlle — Dans un hôpital local, le lundi 20 janvier 1958, est décédée Noëlle Parry, épouse d'Albert Garceau, à l'âge de 42 ans. Funérailles le jeudi 23 janvier; départ à 7 h. 30 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en l'église St-Vincent-de-Paul à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

GAUTHIER, Camille — Dans un hôpital local, le mardi 14 janvier 1958, est décédée Camille Gauthier, épouse de Lina Brazeau, à l'âge de 81 ans. Funérailles le vendredi 17 janvier; départ des salons funéraires Brazeau et Quenel, 44 Casselman, Ont., à 8 h. 15 a.m. pour service à 9 heures en l'église Saint-Viateur de Limoges, Ont. Inhumation au cimetière paroissial.

POIRIER, Mme Germaine — Dans un hôpital local, le dimanche 19 janvier 1958, est décédée Germaine Morin, épouse de Raymond Poirier, à l'âge de 57 ans. Funérailles le mercredi 22 janvier; départ des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en l'église St-Basile à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

ROBERGE, Mme Marguerite — Décédée subitement à sa résidence, 45, rue Caron, Hull, le lundi 20 janvier 1958, à l'âge de 57 ans, Marguerite Levesque, épouse de J. Roberge. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Beauchamp, 171 St-Laurent, d'où aura lieu le départ du cortège funéraire à 7 h. 30 a.m. le vendredi 24 janvier, pour l'église St-Raymond où le service sera chanté à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

VEZINA, Honoré — Dans un hôpital local, le lundi 20 janvier 1958, est décédée Honoré Vézina, à l'âge de 81 ans. Honoré Vézina, époux bien-aimé de feu Georgina Bélé, Funérailles le jeudi 23 janvier; départ des salons Raciné et Roberge, 260, rue Bessert à 7 h. 15 a.m., pour se rendre à la Basilique où le service sera chanté à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

AVIS LEGAUX

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED
PROJET: Décoration intérieure (peinture) de 2 immeubles à Pétauvau, 122-124, rue de la Capitale. DES SOUSMISEURS CACHETES: dans des enveloppes portant bien en évidence le nom de leur contenu et adressées au sous-metteur au projet, sousmets, sans retour, à l'adresse ci-dess



ELECTIONS A LA LEGION CANADIENNE
— Lors de son assemblée annuelle, hier soir, la Légion canadienne a élu un nouveau conseil. Nous remarquons sur cette photo, assis, le président, M. J. M. Kyd, recevant des mains du président provincial, M. Henry Harvey, la

masse symbolique. A l'arrière-plan, nous voyons les trois nouveaux vice-présidents. De gauche à droite: MM. Alex Wilkie, 3e vice-président, D. H. Finlayson, 1er vice-président et C. C. Allen, 2e vice-président.

(Photo Champlain-Marell)

La Légion dépense \$3,000 par mois en aide financière

"Trop de gens ignorent le rôle important que joue notre organisme dans la société", déplore M. J. M. Kyd, président de la Légion canadienne.

"Notre oeuvre, commentait hier M. Kyd, à l'assemblée annuelle de la Légion, section d'Ottawa, est une oeuvre de bienfaisance, non seulement consacrée aux anciens combattants mais à toute la population. Ou l'on rencontre la misère, la peine, la souffrance, notre rôle à nous, membres de la Légion canadienne, est d'y remédier. Il est logique toutefois que nous portions une attention toute particulière aux anciens combattants qui sont l'âme de notre organisation."

"Nous ne cessons de faire pression auprès du gouvernement afin d'obtenir une augmentation des pensions aux anciens combattants, et aux épouses de ceux qui sont tombés au combat. Notre travail ne s'arrête point là, de continuer M. Kyd. Nous devons aider nos confrères dans le besoin par tous les moyens possibles."

Commentant la dure besogne qu'ils ont à abattre chaque jour, M. Kyd mentionne qu'au delà de 40 appels téléphoniques sont reçus chaque jour de personnes nécessitant, sans compter celles qui se présentent chaque jour à leur bureau. Il indique qu'au delà de \$3,000 sont dépensés mensuellement pour venir en aide à ces personnes dans le besoin. Il mentionne de plus que trois bourses d'étude ont été accordées cette année à des enfants d'anciens combattants qui avaient besoin d'appui financier pour parfaire leurs études. Les bourses s'élevaient à \$400 chacune.

Lors de cette réunion, un nouveau comité a été élu. Voici comment il se compose: MM. J. M. Kyd, président, D. H. Finlayson, 1er vice-président, C. C. Allen, 2e vice-président, Alex Wilkie, 3e vice-président, K. H. McFarlane, président sortant, Richard Buckley, George Dolman, James Dewhurst, Douglas D. Kyd, B. D. Mel drum et J. L. Richards, directeurs, Frank Mason, sergent d'armes et le rév. Ron-Purris Smith, aumônier.

Ont présidé à l'investiture des nouveaux officiers, M. Henry Harvey, président provincial ainsi que M. John Ramsay, président du district d'Ottawa.

"Son seul malheur, c'est d'être libéral"

Le leader du Parti social démocrate aux Communes, M. M. James Coldwell, n'a qu'un seul reproche à faire au nouveau chef de la loyale opposition de Sa Majesté, c'est d'être libéral. "J'ai pour l'hon. Lester Pearson la plus haute considération et le plus grand respect", a déclaré M. Coldwell en offrant ses meilleurs vœux au nouveau chef libéral.

"Son seul malheur, c'est d'être membre du parti libéral", a ajouté le leader social-démocrate.

Le gouvernement occupera une partie de Canada House

(PC) — M. Sidney Smith, ministre des Affaires extérieures, a annoncé que le gouvernement canadien s'est ravisé au sujet de Canada House, à New York, et qu'il a maintenant l'intention d'occuper une partie de l'immeuble moyennant certaines conditions.

Portant la parole devant le Comité des affaires extérieures de la Chambre, il a précisé que les autorités fédérales se réservent l'autorisation de réserver de l'espace dans ce gratte-ciel en voie de construction à Manhattan au coût de \$11,000,000.

M. Smith a ajouté que le changement d'attitude du gouvernement est une conséquence de la déclaration faite vendredi devant le Comité par M. William Zeczkendorf, millionnaire et courtier en immeubles de New York.

M. Zeczkendorf s'est offert à remettre au Canada la part de 50 pour cent qu'il détient dans la valeur de l'immeuble une fois qu'il sera entré en possession des fonds qu'il a investis dans l'entreprise.

Les 28 autres personnes, tant d'origine canadienne qu'américaine, qui sont intéressées financièrement dans la construction de cet immeuble de 27 étages avaient fait des offres identiques lors du lancement du projet en 1953, visant à en faire le quartier général canadien à New York.

Il existe plus d'un contraste entre le système parlementaire canadien typiquement démocratique et le système totalitaire de la Russie communiste.

Le nouveau chef du parti libéral et chef de l'opposition à la Chambre des communes, l'hon. Lester Pearson, s'est plu hier à souligner quelques-unes de ces différences en remerciant le premier ministre, l'hon. John Diefenbaker, des bons souhaits que celui-ci venait de formuler à son égard.

Il n'y a pas de signes plus évidents de la différence qui existe entre notre régime d'administration parlementaire et celui du totalitarisme communiste que le poste que je remplis comme chef de la loyale opposition de Sa Majesté, a déclaré l'hon. Lester Pearson.

"Ainsi, cet après-midi, j'ai reçu les bons souhaits de ceux que je suis appelé à remplacer. Je reçois même un traitement de la Couronne, destiné à m'encourager à remplir cette tâche louable et utile, a souligné M. Pearson.

"Si, à titre de chef de l'opposition — et voilà un autre contraste avec les us et coutumes communistes — je perds la tête, ce ne sera qu'au point de vue politique et constitutionnel et non physiquement" a conclu le nouveau chef du parti libéral.

Nécrologie

Mme Albert Garceau

Mme Albert Garceau, née Noël-la Patry, 50 rue Union, Ottawa, est décédée lundi dans un hôpital local, après une longue maladie, à l'âge de 42 ans.

Née à Ottawa, la défunte était la fille d'Edouard Patry et de Dea Patry, tous deux décédés. Elle avait épousé M. Albert Garceau à Ottawa en 1937.

Paroissienne de l'église St-Vincent de Paul, la défunte laisse dans le deuil, outre son époux, un fils, Roland, et une fille, Marie-Thérèse; trois frères: Gérard, de Wakefield, Paul-Eugène, d'Ottawa, et Jean-Marie, de Gatineau; deux sœurs: Mme Gerald Potvin, née Gertrude, de Chibougamau, Qué., et Mme Ferrier Desmarais, née Marie-Thérèse, de Hull.

Le service sera chanté jeudi à 7 h. 45 en l'église St-Vincent de Paul. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. La dépouille mortelle reposera aux salons Gauthier, 259 rue St-Patrice, d'où aura lieu le départ du cortège funéraire, jeudi matin à 7 h. 30.

Exposition de peintures japonaises à l'Embassy

Au moment où, au Capitole, débute un autre concert de la Philharmonique, un autre événement artistique non dépourvu d'intérêt se déroulait au restaurant Embassy.

Son Excellence l'ambassadeur du Japon, M. Toru Hagiwara, procédait à l'ouverture officielle d'une exposition de 16 tableaux, œuvres de peintres japonais, dans le restaurant même.

L'AJFO St-Gérard

L'activité bat son plein au cercle Saint-Gérard-Majella de l'Association de la jeunesse franco-ontarienne. Au cours de janvier, les membres ont tenu une soirée récréative. Danses et chants de folklore étaient à l'honneur. Un goûter, préparé par les jeunes filles du cercle, a terminé la petite fête.

Au hockey
L'équipe de Saint-Gérard a défait celle de Notre-Dame, au compte de 5 à 2, lors de la joute inaugurale de la saison de hockey de l'AJFO, au patro St-Vincent, rue Saint-André.

Délégation de la Jamaïque au Canada

MONTREAL (PC) — Une délégation commerciale de la Jamaïque est attendue au Canada aujourd'hui. Pendant leur séjour, les membres de la mission antillaise, dépourvue de tout caractère officiel, visiteront Toronto, Ottawa et Montréal. Leur objectif est d'accroître les achats du Canada en Jamaïque, l'une des îles qui forment la nouvelle Fédération des Antilles britanniques, le Canada étant pour celle-ci un marché traditionnel.

On peut diviser l'ensemble en quatre parties. Il y a les estampes, dont la plupart remontent à au moins deux siècles et dont les motifs sont tout à fait orientaux. C'est dans cette partie que l'on voit les seuls portraits.

Il y a aussi des œuvres de style japonais traditionnel. L'une d'elles est de Kiyoshi Nakajima, artiste contemporain bien connu au Japon. Elle représente deux canards sauvages. Une autre, "Paysage" de Hokkai, bien qu'elle soit d'inspiration nationale, est d'un facture qui rapproche sensiblement l'académisme occidental.

Deux aquarelles contemporaines intéressent énormément par leur contraste: un autre "Paysage" de Rihaku Harada, un contemporain, reste dans la note orientale, tandis que "Automne au Japon", subit décidément une influence de l'Ouest.

Il y a, finalement, deux huiles: où il n'est plus question du Japon. "Rue de Montmartre", de Takanori Oguiss, et "Paysage de la Riviera française", de Yoshio Aoyama, deux autres contemporains qui ont subi une influence marquée de la France où ils ont vécu et où ils sont retournés pour y demeurer. Le premier des deux est bien connu, en France même, pour ses paysages sur Paris.

Exception faite des deux derniers artistes mentionnés, tous accusent d'un amour immense de la nature qu'ils traitent avec délicatesse extrême et inquiète minutie.

Chef tous, le souci du détail prend une importance essentielle. Chez tous, on a horreur du contraste visuel et des couleurs trop fortes. En tout et partout, ce n'est que douceur, grâce et enchantement dans l'immobilité.

Germain TARDIF



L'ART JAPONAIS — Son Excellence M. Toru Hagiwara, ambassadeur du Japon, a fait hier soir l'ouverture officielle de l'exposition d'art japonais, au restaurant Embassy. Accompagné

de son épouse, il montre ici une des œuvres au propriétaire de l'établissement, M. Spire Andrew.

(Photo Champlain-Marell)

On jette les bases de l'organisme destiné à stimuler le commerce

(PC) — Le Canada a décidé de jeter les bases d'une vaste organisation d'hommes d'affaires en vue de stimuler notre commerce d'importations de l'Angleterre.

Ce nouvel organisme sera ni plus ni moins qu'un prolongement du Dollar Sterling Trade Council, qui existe de longue date et dont les 22 membres sont dirigés par M. James S. Duncan, de Toronto, chef adjoint de la mission com-

merciale canadienne déléguée récemment en Angleterre. On le désignera vraisemblablement sous le nouveau nom de Canada Commonwealth Trade Council; le nombre de ses membres sera doublé avec la participation d'une partie des 50 membres de la mission commerciale; et un Comité exécutif, comprenant des représentants de trois régions, sera formé de directeurs choisis probablement dans les ré-

gions de Vancouver, Toronto et Montréal.

On ajoutera un secrétariat permanent, dont le siège social sera fixé à Toronto ou à Ottawa. Il est possible que le gouvernement fédéral fournisse au début les fonds nécessaires à son administration.

BUCKLEY'S MIXTURES
LA MÉDICATION QUI COMBAT LA TOUX

Freiman
EN VILLE WESTGATE
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCÉS AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

VENTE DE BLANC de janvier

Vente de draps Tex-Made

DRAPS BLANCS Homestead Tex-Made

Draps d'une blancheur neige de qualité parfaite. A peu près 136 fils au pouce carré.

72" x 100" — Rég. 6.50 la paire **2.50** chacun ou **4.99** la paire
63" x 100" — Rég. 5.95 la paire **2.20** chacun ou **4.39** la paire
81" x 100" — Rég. 6.95 la paire **2.70** chacun ou **5.39** la paire
TAIES D'OREILLERS de 42" — Rég. 1.49 la paire **1.09** la paire
AJUSTES, LITS JUMEAUX — Rég. 2.99 chacun **2.30** chacun

DRAPS DE PERCALE peignée Tex-Made

Percale peignée, blanche, de qualité parfaite. Plus de 180 fils au pouce carré.

72" x 100" — Rég. 7.95 la paire **3.00** chacun ou **5.99** la paire
81" x 100" — Rég. 8.95 la paire **3.35** chacun ou **6.69** la paire
90" x 100" — Rég. 9.95 la paire **3.75** chacun ou **7.49** la paire
TAIES D'OREILLERS de 42" — Rég. 1.85 la paire **1.44** la paire
AJUSTES, POUR LITS JUMEAUX — Rég. 3.79 chacun **3.00** chacun
AJUSTES, POUR LITS DOUBLES — Rég. 3.99 chacun **3.35** chacun

DRAPS à rayures bonbon Tex-Made

Daps de qualité parfaite en gais rayures bonbon de teintes pastel de rose, bleu, vert et jaune.

72" x 100" — Rég. 7.95 la paire **3.20** chacun ou **6.39** la paire
81" x 100" — Rég. 8.95 la paire **3.70** chacun ou **7.39** la paire
TAIES D'OREILLERS de 42" — Rég. 1.98 la paire **1.65** la paire

DRAPS Petaltone de couleur Tex-Made

Draps de la fameuse qualité Homestead en ravissantes teintes pastelées décoratives de rose, bleu, vert, jaune et pêche. Environ 136 fils au pouce carré.

81" x 100" — Rég. 7.95 la paire **3.50** chacun ou **6.99** la paire
72" x 100" — Rég. 6.95 la paire **3.25** chacun ou **6.49** la paire
TAIES D'OREILLERS de 42" — Rég. 1.69 la paire **1.49** la paire
LITS JUMEAUX, AJUSTES — Rég. 3.49 chacun **3.25** chacun
LITS DOUBLES, AJUSTES — Rég. 3.99 chacun **3.50** chacun

ACHAT SPECIAL!

RÉPUTÉES SERVIETTES DE BAIN MARTEX

Serviettes de tissu éponge épais, absorbant, par Martex. Offertes dans toute une gamme de jolies teintes de menthe, citron, brune bleue, rose cristal et rose camée.

Achetez plusieurs de ces splendides serviettes à ce très bas prix. Format de bain — 24" x 44". De légères imperfections qui n'en affecteront pas la durée ou l'apparence.

Sous-types de 2.50 chacune

1.77 chacune

ou 2 pour 3.50

Troisième étage chez Freiman, en ville. Sous-sol chez Freiman, au Westgate.

EN VILLE — TEL. CE. 2-6464

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

WESTGATE — TEL. PA. 8-1821

Heures d'affaires: 1 h. p.m. à 6 h. p.m. le lundi 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., du mardi au samedi

LE DOCTEUR LEOPOLD MANTHA
Spécialité: Arthrite et rhumatisme
333, RUE BESSERER
Sur rendez-vous: CE. 4-0411

CHIROPATICIEN J.-R. GAUTHIER, D.C.
Edifice Molot, chambre 205
Tél.: CE. 2-5272
sur rendez-vous
BUREAU: le jour et le soir
angle Rideau et Charlotte

PAIN PAN DANDY
SI SAVOUREUX!
MORRISON-LAMOTHE BAKERY LTD.
Echo Drive CE. 2-4811